

DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1. TELEFONSZÁMOK: 7-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG), 7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 3 P., NEGYED ÉVRE 9 P., FÉLÉVRE 18 P., ÉVENTE 36 PENGŐ KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉBEN EGYES SZÁM 12 FILLÉR, VASÁRNAP 24 FILLÉR

12 OLDAL.

VIII. évfolyam. 157. sz.
Kedd, 1931 augusztus 18.

12 FILLÉR.

Raposs Győző evangélikus lelkész a római gyorsvonat katasztrófájának 14 halottja közt van

Előbb Raposs mindkét lábát töből amputálták

Vasárnap reggel 3.50 órakor a Villach—Bruck an der Mur vonalon Winterberg és Göss állomás között a Rómából és Villachból Villachon át Bécsbe közlekedő 288. sz. D. vonat nekifutott a gössi állomás behaladási jelzőjénél álló 8688. sz. tehervonatnak. A D. vonat mozdonya, szolgálati és postakocsija, valamint egy személykocsija, a tehervonatnak pedig 4 teherkocsija kisiklott és megrongálódott. A D. vonat mozdonya és 4 teherkocsi lezuhant a töltésről.

12 HALOTT.

Az összetört személykocsikból 12 halottat húztak ki, közülük kilenc ausztriai származású, három halott pedig magyar

még pedig Vály Lajos és neje Szombathelyről s egy velük utazó fiatal nő, akinél semmiféle írást nem találtak.

Kreis Lajos, a gyorsvonat mozdonyvezetője s a mellette szolgálatot teljesítő fűtő csodálatos módon sértetlen maradt.

A mozdonyvezető csak az éles kanyarodó után látta meg a vesztelő tehervonatot s bár teljes erővel fékezett már nem tudott segíteni a helyzeten. Mikor az összeütközés megtörtént, a mozdonyvezető a fűtő segítségével kinyitotta a mozdony szelepeit s eloltotta a tüzet, ezzel elejét vette a káoszrobbanásnak.

A tehervonat mozdonyvezetője és fűtője is megmenekült. Ezt a vonatot

a kanyarodónál, a szemafor előtt állította meg a vezető, nem értette, hogy miért áll tilosra a jelző, holott neki csak percek voltak hátra, hogy kitérhessen az esedékes római gyorsvonat elől. Őt percig várt újabb jelzésre, majd amikor ez nem következett be, lassan megindult a tehervonattal, de már nem jutott át a melléksínparra.

hallotta döbböngni maga mögött a D. vonatot.

Látta, hogy az összeütközés elkerülhetetlen, a fűtővel együtt kiugrott a töltésre és így megmenekült.

80 SÉRTETLEN GYERMEK.

A római gyorsvonat épségben maradt kocsijait pótmozdonyral Bécsbe irányították. Az egyik Pullman-kocsiban

80 iskolásgyermek volt, akik az egyik nyaralótelepről utaztak haza. Csodálatos, hogy az apró

gyerekek közül senki sem sebesült meg.

Hinterberg és Göss állomások forgalmi tisztviselőit a szerencsétlenség után letartóztatták.

A tisztviselők kölcsönösen egymást vádolták.

Egy vesuti tisztviselő akadályozta meg azt, hogy a szerencsétlenséget egy

még borzalmasabb szerencsétlenség kövesse.

Ez a leobeni vasutas, mint utas ült a gyorsvonat utolsó kocsijában. A szerencsétlenség megtörténte után eszébe jutott, hogy a D-vonat után Villach felől egy gyorsított személyvonat esedékes, amely — ha jelzést nem kap — bele fog rohanni a gyorsvonat romhalmazába.

Raposs Győző a 13-ik halott

Bécs, aug. 17. Rapos Győző az éjszaka folyamán a leobeni kórházban belehalt sérüléseibe. A katasztrófaért, a jelek szerint, Putz Frigyes forgalmi tiszt felelős.

Rapos a szerencsétlenség alkalmával

kettős lábtörést szenvedett. Mindent elkövettek, hogy életét megmentésük és rövid idő alatt műtétet hajtottak végre rajta.

Mind a két lábát töből amputálták.

A katasztrófát azonban így sem lehetett elhárítani. Rapos a műtét után nem sokára kiszenvedett.

Rapos nemrégiben került Debrecenbe Kőbányáról.

Elődje Farkas Lajos luteránus lelkész volt, aki ugyancsak tragikus körülmények között halt meg:

vérmégezést kapott egy légyesípéstől.

Amikor Rapos Debrecenbe került, igen nagy szeretetnek örvendett. Pünkösd első napján cserkésznap volt Debrecenben. Segédlelkésze, Labossa Lajos, ekkor egy bérantóval kiment a Nagyerdőre.

az autó azonban összeütközött egy másikkal és Labossa súlyosan megsebesült.

Ettől kezdve minden egyházi funkciót Raposnak kellett végeznie akit azonban a nagy munka meg lehetőségen kimerített, ezért körülbelül egy hónappal ezelőtt szabadságot kért egy egyháztól és Rómába utazott.

Még 8-án levelet írt Rómából debreceni ismerőseinek és kö-

Az általános zűrzavabról tényleg elfelejtették leadni a jelzést a gyorsított személyvonatnak.

A vasutas erre a pálya mentén visszafelé kezdett futni

és a szerencsétlenség színhelyétől másfél kilométerre zseb-lámpája segítségével tényleg meg tudta állítani a személyvonatot.

A gössi vasuti szerencsétlenség színhelyén pánikszerű jelenetek játszódtak le. Az utasok rémült kiáltásai töltötték meg a levegőt, a kocsik annyira egymásba torlódtak, hogy szét kellett őket fűrészelni, különben nem lehetett volna az áldozatokat megközelíteni.

zölte, hogy hamarosan visszatér.

Vasárnap este érkezett az első hír Debrecenbe a vasuti katasztrófáról és Raposa megsebesüléséről. A jelenleg Párisban tartózkodó egyház gondnok helyettese azonnal táviratozott abba a kórházba, ahová a lelkész a hírek szerint beszállították. A kórházból ma reggel azt az értesítést küldték Debrecenbe, hogy Rapos lelkész meghalt.

14 HALOTT.

Bécs, aug. 17. A gessi vasuti szerencsétlenség áldozatainak száma Fetzner halálával, akinek férje is a katasztrófa halottjai közé tartozik, 14-re emelkedett.

A SZERENCSETLENSÉG OKA.

Bécs, aug. 17. A Neue Freie Presse német lap jelentik Leobenzől: A vasuti szerencsétlenségért való felelősség ügyében a nyomozás megállapította, hogy Göss állomás Hönigmann nevű forgalmi tisztviselőjét terheli a leg súlyosabb felelősség a katasztrófaért. Pénteken este ért véget szolgálata, amely után 24

órás pihenő következett. Anélkül, hogy arra szükség lett volna és anélkül, hogy a főnökséget értesítette volna, szombaton ismét átvette a szolgálatot. Előzőleg, mint azt kihallgatása során beismerte, öt óra hosszat kávéházakban és vendéglőkben tartózkodott. Vasárnap reggel háromnegyed 4 órakor, tehát kb. 5 perccel a katasztrófa bekezdése előtt, mint bevallotta, kimerültségében elaludt.

A nyomozás adatai szerint a személyzet más tagját is terheli egyéni felelősség. Ebben az irányban még folyik a nyomozás.

AZ EGYHÁZ KÜLDÖTTSEGI-LEG KÉPVISELTETI MAGÁT A TEMETÉSESEN

Az evangélikus egyház tanácsa tegnap délután dr. Galánffy János elnöklete alatt ülést tartott, aki mély megilletődéssel jelentette be az egyház tanácsának Rapos Viktor tragikus elhunytát. Az egyház tanács állva hallgatta végig a bejelentést, amely után Poputh Viktor segédlelkész bejelentette, hogy a leobeni kórház táviratilag közölte a halálesetet és kérték a család értesítést. A család már válaszolt is az értesítésre és közölte, hogy a holttestet Mezőhegyesre szállíttatják és ott helyezik örök nyugalomra a családi sírboltban. Geduly Henrik püspök és Domján Elek főesperes részvétlétviratot intéztek az egyházhoz.

Az egyháztanács elhatározta, hogy a temetésen küldöttségileg képviselteti magát és a temetéssel egyidejűleg gyászistentiszteletet tart, amelyre a hatóságokat is meghívja. A küldöttség úgy az egyház, mint a Fülléregylet nevében koszorút helyez a ravatalra.

Az egyháztanács ezután is kéri az egyház tagjait, akik a küldöttségben részt akarnak venni, jelentkezzenek Poputh s. lelkésznek. A temetés és gyászistentisztelet időpontjáról a lapok útján fogják tájékoztatni a közönséget. A Fülléregylet kedden délután 5 órakor az egyház tanácstermében ülést tart, amelyre a tagok feltétlen megjelenését kéri az elnökség.

Feltűnően szilárdulnak a magyar értékek a londoni tőzsdén

London, aug. 17. A magyar kölcsöntárgyalás sikere következtében a magyar értékek az angol tőzsdén a példátlan depresszió ellenére feltűnően szilárdulást mutatnak, míg

a vezetőértékek árfolyamvesztéséget szenvedtek. A londoni tőzsdén eddig a 7.5 százalékos magyar népszövetségi kölcsönkötvény esütröttök óta 11 ponttal javult,

Ujabb kétmillió fontos magyar kölcsön

London, aug. 17. A Financial News jelenti, hogy a további kétmillió fontnyi magyar kölcsön ki-

bocsátása iránti tárgyalások Amerikával kedvezően haladnak.

Debrecenben szaporodnak a bankbetétek

Felmondás helyett beteszik a pénzt a bankokba

Mint előre látható volt, a közönséget legteljesebb mértékben megnyugtatta az a kormányrendelet, amely a bankbetéteket felszabadította. Előre várható volt, hogy ha az emberek azt tudják, hogy szabadon rendelkeznek a pénzüikkel, nemhogy kivennék azt a takarékból, ellenkezőleg, minden pénzüket beviszik. Most különösen, hogy a kormány az aranypengő számítási értéket is megállapította, látható ennek a rendelkezésnek a piacra gyakorolt jó hatása. A betéteknél ugyanis az aranypengő érték különbözőzete a pénzintézetek terhelési a betevők javára. A közönség ezt az előnyt alaposan ki is használja és ez meglátszott már a hétfői banknapon is.

Mint dr. Versényi Tibor kincstári főtanácsostól, a TERE körzeti elnökétől értesülünk, elég nagy számmal és elég összeggel jelentkeztek a betevők a bankoknál.

Kétségtelenül megállapítható tehát, hogy mire a vidéki takarék-

betétek felmondási határideje bekövetkezik, jóformán senki sem fogja kivinni pénzt, ellenkezőleg, Debrecenben a betétállomány föltétlenül növekedni fog.

A debreceni pénzintézetek egyébként lépéseket tettek illetékes helyen arra nézve is, hogy a kölcsönkihelyezéseknek kamatlába arányba hosszék a mostani terményárakkal, mert az a céljuk, hogy az amúgy is nehéz helyzetben levő gazdaközönséget a jövő esztendőre, mint termelő tényezőt és mint adózó alanyt átmentsék és megerősítsék, s ennek a célnak érdekében hajlandók arra, hogy azokat az összegeket, amelyet a fővárosi pénzintézetek hitelfelvételéből a debreceni intézetek rendelkezésére bocsátanak, ingyen átadják a gazdaközönségnek.

Minden remény megvan rá, hogy a debreceni pénzintézetek törekvései érvényesüljenek és jelentékeny mértékben elősegítik a helyzet és hitelviszonyok megjavulását.

Mindenki annyi aprópénzt kaphat, amennyit akar

A Nemzeti Bank korlátlan mennyiségben bocsát rendelkezésre váltópénzt a közönségnek Eddig 100,000 pengő aprópénzt adtak ki

A fővárosi lapok hírt adtak napokkal ezelőtt arról, hogy néhány embe vaklarmája következtében az ezüst és váltópénzt összegyűjtötték. Meglehetősen nagy nehézségeket okoztak ezzel a forgalomban s a sok bosszuság mellett mulatságot a szakértőknek, akik jól tudták, hogy az ezüst pengős valódi értéke csak 16 fillér. Ennyi ezüstöt tartalmaz. Teljesen ésszerűtlen dolog tehát aprópénzt gyűjteni a papírpénz helyett, amelynek meg van a törvényben előírt aranyfedezete.

A megfelelő intézkedések után

rájött a közönség arra, hogy teljesen hiábavaló munkát végez, amikor különböző, sokszor még felesleges vásárlások árán is összeszedi az aprópénzt

és ez a váltópénzgyűjtő örület meg is szűnt. Kétségtelen, hogy az első napokban a bankok szinte azt sem tudták, mit csináljanak az óriási aprópénz igényléssel szemben. — Hétfőn a helyzet Pesten már teljesen megfordult.

a közönség tömegei tödultak a bankokba s a szó szoros értelmében visszahordták a pengősöket és a váltópénzt.

Most már megint mázsaszámra áll a bankokban a váltópénz, amely természetesen némi kis átmeneti zavart okoz a számolás és esomagolás miatt.

Az aprópénzgyűjtő mánia Debrecenben is elérkezett és szombaton it tis mindenki bankjeggyel fizett, még egészen jelentéktelen ösz-

szegü vásárlásnál is. Bár a bankok nem voltak elkészülve arra, hogy a józan vidékiek is bedölnék néhány pesti ember rossz tréfájának, az első napon nagy zavart okozott a váltópénzgyűjtés. Mindenütt az utolsó darabig kiadták a rendelkezésükre álló ezüst- és váltópénzt.

Hétfőn délelőtt a Nemzeti Bank debreceni fiókját még nagyobb tömeg kereste fel váltópénzért.

Alkalmunk volt látogatást tenni a Nemzeti Bankban, ahol Laubner Ödönnel, a Nemzeti Bank fiókjának elnökével folytatunk beszélgetést az aprópénz ellátásról. Megkérdeztük, hogy a Nemzeti Bank tud-e megfelelő mennyiségű váltópénzt a debreceni piac rendelkezésére bocsátani, miután itt is felütötte fejét a váltópénzgyűjtés.

Laubner Ödön a következőket válaszolta:

— Eppen most kaptam telefonon értesítést Budapestről. Mindenki

Legjobb tőkebefektetés.

parcellázásra is alkalmas 3000 öles telek a Miklós-utca végén nagy gyárépülettel, rendkívül olcsón eladó. — Értekezhetni: dr. Julow Jenő ügyvédnél, Szentanna-utca 10. szám.

visszaviszi az aprópénzt, mert az emberek belátták, hogy bolondság gyűjteni a nehezebb súlyú váltópénzt. Ami a debreceni piacot illeti, mi

it kiadtunk körülbelül 100.000 pengő értékű aprópénzt.

Hétfőn délelőtt az utolsó darabig, ami készletünk volt, kiosztottuk, de azonnal további rendelést eszközöltünk és

kedden reggelre már annyi váltópénz lesz, hogy akár fűrődni lehet benne.

Minden igényt ki tudunk elégíteni. *Kedden reggel 8—12-ig annyi váltópénzt adunk mindenkinek, amennyit akar.* Mennyiség tekintetében korlátozás nélkül bocsátunk váltópénzt rendelkezésre, hogy *semmiféle zavar a forgalomban ne jelentkezék.*

Laubner bankfőnök nyilatkozata mindenesetre megnyugtathatja a közvéleményt és feltétlenül gátat

vet annak a nyereszkeskedési törekvésnek is, amely néhány napig Budapesten érvényesült, amikor tudniillik az aprópénzt ázsíóval adták tovább a lelkiismeretlen üzéreik.

ELJÁRAS INDULT EGY PENGŐRONTÓ ELLEN

A lelketlen népbolondításnak akadt egy rendőri epizódja is. Takács István Köleséry Sámuel u. 35. sz. alatti lakos kiment hétfőn délelőtt a terménypiacra és ott két mázsa tengerit vásárolt Tasi István Nemes uca 18. sz. alatti lakostól. Amikor fizetésre került a sor, Takács átadott tíz pengő előleget Tasinak azzal, hogy a többi késsőbb odahaza fizeti ki. Tasi azonban a tíz pengős bankjegyet nem fogadta el, Takács erre a rendőrségre ment, ahol feljelentést tett Tasi ellen. A rendőrség a pengőrontó Tasi ellen megindította az eljárást.

A fővárosban több a belevő, mint a felmondó

A kormány által kiadott 4 rendelet megállapíthatóan igen jó hatást gyakorolt a gazdasági életre, amennyiben nagyban hozzájárult a közönség bizalmának helyreállításához. *Már a rendeletnek híre is mekezdődött a pénz visszarámrlása a bankokba és ez a visszarámrlás a rendeletnek életbeléptetése után csak erősödött.* Az aranypengő bevezetését az adott viszonyok között mindenki helyesnek és szükségesnek tartja. Ez a rendelkezés két célt szolgál:

A bizalom visszaállítását, a

bankbetétek iránt, de emellett megnyugtadják a közönséget abban az irányban, hogy nem kell félelemmel lenni a pengő iránt. Mint beavatott helyen közölték, *az arany pengő rendelet értelmében az eddigi maanáalkalmazotti fizetéseket, munkabéreteket is aranypengőben meghatározottan kell tekinteni. Altalában véve irányadó az, hogy bármiféle néven nevezendő tartozás és követelés, amely az aranypengő rendelet kibocsátásáig a felek között létrejött, aranypengőben megkötöttnek tekintendő.*

Kedden kezdődnek Lillafüreden a magyar-cseh kereskedelmi tárgyalások

Budapest, aug. 17. Friedmann Gyula cseh rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, Niekl Alfréd rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, a cseh és magyar delegáció vezetői, ma este ki-

séretükkel Lillafüredre utaznak, ahol holnap délelőtt kezdődnek a magyar-cseh kereskedelmi szerződés megkötésére irányuló tárgyalások.

50 millió pengő alaptőkével már is megalakult a Garancia Bank

Budapest, aug. 17. A kormány a pénzintézeti betétek felszabadításával kapcsolatban a 33-as bizottság jóváhagyásával 4570/1931. M. E. sz. rendeletében felhatalmazza a pénzügyminisztert, hogy oly közérdekű hitelintézet létesítéséhez, amelynek célja, hogy átmenetileg szükség esetén a pénzintézetek teljes felkészültsége szempontjából rendelkezésre álljon, üzletrészek átvételével hozzájárulhasson.

A rendelet alapján a TEBE kötelekbe tartozó fővárosi pénzintézetek és a GyOSz-ban tömörült nagy vállalatok és a kincstár hozzájárulásával elhatározták, a »Magyar Szavatossági Bank« megalakítását.

Az új intézet alakuló közgyűlését a Pénzügyi Központ tanácstermében f. hó 17-én délután 6 órakor tartották br. Kőranyi Frigyes elnöklété alatt. Az új intézetet 50 millió pengő üzletrésztőkével alakították.

Pénzügyintézeteinknek az új pénzintézet nem csupán ezzel a jelentékeny saját tőkeerőjével, hanem a Magyar Nemzeti Bank részéről neki engedélyezendő megfelelő hitellel is rendelkezésre állhat.

Általános megnyugvást kelt, hogy szükség esetén ilyen jelentékeny hitelforrás áll bankjaink és azok közvetítésével iparvállalataink rendelkezésére. Az új bank csupán átmeneti ideiglenes jellegű, s annak ügyvitelét a Pénzügyi Központ saját személyzetével látja el.

Az új intézet igazgatósági állásai is tiszteltelbeliek.

A közgyűlés elnökké báró Kőranyi Frigyes választotta meg.

Vaságy, gyermekágy, sodrony gyűjtőt legolcsóbban beszerezhető NEUMANN, Péterfia-utca 19. sz.

Pesthy Pál eszméletét veszítette a 33-as bizottság ülésén

Budapest, aug. 17. A 33-as országos bizottság ma délelőtti ülését rajnálatos esemény zavarta meg. A tanácskozás során egy óra után Pesthy Pál ny. minisztert, az egységspárt elnökét hirtelen rosszul lett fogta el.

Eszméletét veszítve, székéről lefordult.

Az ülést azonnal félbeszakították és a bizottság tagjai Pesthy Pál segítségére siettek és élesztgetni kezdték, mivel azonban a bizottság tagjainak fáradozása eredménytelen maradt, a mentőkért telefonáltak, akik pillanatok alatt megérkeztek és átvitték a szomszédos bizottsági terembe. Pesthy Pál csakhamar visszanyerte eszméletét.

A mentőorvos megállapította, hogy sokkal könnyebb esetről van szó, mint amilyennek az első pillanatban látszott.

Az orvosok véleménye szerint az ájulás

utókövetkezménye volt annak a súlyos veseműtétnek, amelyen egy évvel ezelőtt esett át a volt miniszter,

amely jöllehet a legteljesebb mértékben sikerült, mégis néha még vérkeringési zavarok okozója.

Pesthy Pált a mentők nem is vitték kórházba, hanem a szomszédos teremben maradt mindaddig, amíg erejét teljesen vissza nem nyerte és lakására tudott menni.

50 ezer pengő elsikkasztásával vádolják a hajdusámsoni Hangya egyik tisztviselőjét

A megtévedt leány pár hónappal ezelőtt ön yilkossági kísérletet követett el, de az orvosok megmentették. A vizsgálóbíró előzetes letartóztatásba helyezte

Több éven keresztül teljesített szolgálatot a hajdusámsoni Hangyánál Krupa Ilona 33 éves pénztárnoknő, aki ellen eleinte semmi kifogás nem merült fel. Szorgalmas, megbízható tisztviselőnek ismerte mindenki és csak utóbb kezdtek rá gyanakodni, hogy egy idő óta szabálytalanul kezeli a pénzt.

Néhány héttel ezelőtt feljelentés érkezett a hajdusámsoni csendőrséghez Krupa Ilona ellen. A feljelentés szerint a Hangya tisztviselője körülbelül 50 ezer pengőt sikkasztott el. A károsultak között szerepel az Országos Központi Szövetkezet is, amelynek a kára az eddigiek szerint 11 ezer pengőre rug.

A feljelentés alapján a csendőrség nyomozást indított Krupa Ilona ellen, aki igen jó családból származik. Édesapja régebben Hajdusámsonban volt főjegyző, de már évekkal ezelőtt nyugalmába vonult. A leány az édesapjával lakott s együtt tartották a családot.

A csendőrség őrizetbe vette Krupa Ilonát, aki a kihallgatás alkalmával részben beismerő vallomást tett. Elmondotta, hogy tényleg nagyobb összeget sikkasztott el, de azt tagadta, hogy az összeg 50 ezer pengőre rugna. A megtévedt tisztviselő ellen sikkasztás és magánokirathamisítás büntette címén indult meg az únvádi eljárás.

Krupa Ilonát egyébként a debreceni vizsgálóbírószágon is kihallgatták és elő-

zetes letartóztatásba helyezték. A kihallgatás alatt Krupa Ilona több ízben elájult, mert az elmúlt napok izgalmai rendkívül megviselték az idegeit.

A sikkasztás kipattanását megelőzően a megtévedt leány mindent elkövetett, hogy rendezze a dolgokat, de amikor látta, hogy ez lehetetlen, a nyár elején, júniusban öngyilkosságot kísérelt meg. A lakásán gyöngyháznyelű revolverével mellbe lötte magát. A golyó súlyos sérülést okozott, de a leány életben maradt. A golyó ugyanis a szív alatt hatolt be és a kilencedik borda mellett jött ki, anélkül, hogy a szívburkot érintette volna. Akkor a debreceni sebéseleti klinikán vették ápolás alá Krupa Ilonát s néhány héttel ezelőtt gyógyultán hocsátották el.

Az öngyilkossági kísérlet azonban már akor furcsának, sőt gyanusnak tűnt fel Hajdusámsonban, ahol az emberek elkezdtek sutogni. Ebben az időben érkezett meg azután a feljelentés Krupa Ilona ellen, aki alig pihente ki félig a sebesüléssel járó izgalmat, a csendőrség kezére került.

A sikkasztással vádolt tisztviselő jelenleg a debreceni kir. ügyészség fogházának lakója.

— Liener Béla fényképész műterme, Csapó uca 1. szám alatt, ünnepnapokon is nyitva.

Benyáts Emil

harisnyagyárának gyártmányai a mai naptól kezdve

eredeti gyári áron

kapható a főléri üzletben

Benyáts Emil áruháza Debrecen, Tisza-palota.

Arany pengő
értéket kap, ha



rádiót

vásárol

Legújabb típusu

STANDARD 3|A. L. --- 2|a
BOCSKAY készülékek!

Soltész L., Püspöki palota.

A balmazújvárosi rablógyilkos ép elmével követte el tettét

Az orvosszakértők befejezték Szabó Sándor elmeállapotának megvizsgálását — A gyilkos ügye előreláthatóan szeptemberben kerül a debreceni törvényszék elé

Az utóbbi évek egyik legembertelenebb bűntette az a bestiális gyilkosság volt, melyet a múlt hónapban Szabó Sándor 24 éves gazdálkodó követett el Balmazújvároson. Mint ismeretes, Szabó Sándor egy júliusi éjszaka bekopogtatott a Negyedik uca 4. szám alatt lakó Kecskés Sándor született H. Nagy Eszterhez, aki neki sógornője, egyben pedig nagynénje volt.

A csendőri kihallgatás után a balmazújvárosi családirtót bekísérték Debrecenbe, ahol a királyi ügyészség fogházában az első emelet 61. számú magánzárkájába helyezték el. A következő napokban Szabó Sándor különösen kezdett viselkedni a fogházban. Sokat sirt, majd éjszakánként is állandóan fel-alá járkált, közben hangosan motyogott magában és gesztikulált. Nyilvánvalóvá vált, hogy a gyilkos örültsé-

get szimulál. Ettől függetlenül azonban a vizsgálóbíró elrendelte Szabó Sándor elmeállapotának megvizsgálását, tekintettel arra, hogy főbenjáró bűnről van szó.

Dr. Benedek László egyetemi professzor, ideggyógyász, továbbá dr. Horváth Arthur törvényszéki orvosszakértő mint egy két héttel ezelőtt kezdte el Szabó Sándor megfigyelését. Két heti gondos vizsgálat után most terjesztették be szakértői véleményüket, amely szerint a gyilkos épelméjű s így száz százalékos felelősséggel tartozik a három élettért.

Értesülésünk szerint egyébként Szabó Sándor bűnügyében rövid idő alatt teljesen elkészül a vádirat s így valószínű, hogy a balmazújvárosi családirtás még szeptember hó elején a törvényszék elé kerül.

Felfedezték a rák szérumát

Londonból jelentik: A londoni rákgyógyászati kórház hivatalosan jelenti, hogy dr. Kennaway angol orvosnak hosszú kutatás után sikerült a rákos képződmények kórokozóját megtalálni.

A kérdéses anyagot 1.256 dihenantracene-nek nevezi, a szénkátrány alkotó része és a bőrfelü-

lettel való érintkezés által még 1.3.200 arányú hígításban is rákszerű képződményeket idéz elő.

Angol tudományos körök korszakalkotónak tartják a felfedezést, melytől azt várják, hogy lehetővé fogja tenni a rák teljes gyógyítását.

Erősen rosszabbodnak Amerikában a viszonyok

London, aug. 17. Az Egyesült Államok adójövedéke, vámjövédék nélkül 1931 pénzügyi évben csak 2428 millió dollárt tett ki és 612 millió dollárral kevesebb, mint az előző pénzügyi évben. A jövedelmi hozadék 2410 millió dollárról 1860 millió dollárra esett. A társulatok adójának hozadéka 237 millió dollárral csökkent. Az állásban lebő-

ipari munkások száma júliusban 2 százalékkal, a kifizetett összege 4.8 százalékkal csökkent.

x Orvosi hír. Dr. Richter László belgyógyász szabadságáról visszaérkezett, rendelését újból megkezdte, Piac uca 44. szám alatt.

Baltazár Dezső püspök: vagyok, aki voltam, leszek, aki vagyok

A református presbyterium meleg ünneplésben részesítette Baltazár Dezsőt husz éves püspöki és debreceni lelkési jubileuma alkalmából

Zsúfolásig megtelt a református egyház tanácssterme szombaton délelőtt abból az alkalomból, hogy a presbitérium ünnepélyes díszközgyűlést tartott. Külső színeiben nemcsak annyiban tért el a presbitéri gyűlés a megszokottaktól, hogy mindenki ünnepi feketében jelent meg, hanem abban is, hogy az egyház női társadalmá is tekintélyes nagy küldöttséggel vett részt az ünneplésben.

A díszközgyűlésen dr. Vásáry István főgondnok és Uray Sándor távolléte miatt Baja Mihály lelkész és a presbitérium egyhangú választása alapján dr. Papp Károly egyetemi tanár elnökölt.

Baja Mihály lelkész költői szépségű gondolatokban gazdag imával nyitotta meg a díszközgyűlést. — Imája a püspök életéért hangzott el:

— Hálát adunk neked Uram azért a drága életért, amelyet adtál minékünk a te Anyaszentegyházadnak szolgálatára, amelyet megékesítettél lelki testi áldásaidnak gazdagságával és fölruháztál a vitézkedésnek minden fegyverzetével, amelyet világosságának oszlopa gyanánt állítottál elének, hogy mások is látván az útmutatás fényét, buzduljanak fel az Igéret földjének keresésére.

A mi Vezérünkért, református Anyaszentegyházad egyik főpásztoráért, Püspökünkért adunk neked hálát jó Atyánk, akit két évtizeddel ezelőtt elhívtál a nagy munkára s aki most bölcsességben és igazságban meggazdagodva áll előtted, készen a te országodnak további munkálására, mint ahogy eddig megfutott életének kiragogyó eredményeivel is a te végére mehetetlen dicsőséggedet szolgálta még akkor is, mikor a kesergő zsoltárral így szólhatott: könnyhullatásom énnekem kenyerem éjjel és nappal.

Az ima elhangzása után dr. Papp Károly egyetemi tanár, megnyitotta a közgyűlést:

— Mind a tíz egyházzrész kiküldöttjei, sőt az egyházunk életében olyan nagy szerepet játszó nők is megfeszültek bennünket megjelenésükkel, — mondotta dr. Papp Károly, — szeretettel üdvözlöm a megjelent vendégeket és a presbitérium teljes szamban megjelent tagjait s a díszközgyűlést megnyitom.

Dr. Juhász Nagy Sándor főjegyző javaslatára ezután a presbitérium felkérte dr. Erdős József egyetemi tanár vezetésével Molnár Ferenc lelkész, Vasady Lajos tanfelügyelőt, Gyarmathy Pál és Harsányi Imre presbitereket, hogy küldöttségileg hívják meg a díszközgyűlésbe Baltazár Dezső püspököt.

Néhány perc múlva megjelent a tanácssterem ajtajában a püspök

hatalmas szép alakja. A presbitérium minden tagja felállott és szünni nem akaró lelkesedéssel meleg ovációban részesítették a jubiláns püspököt.

BAJA MIHÁLY ÜDVÖZLŐ BESZÉDE.

A zajos ünneplés csillapultával Baja Mihály lelkész szép beszéddel üdvözölte a püspököt:

— Püspök urunk, ma töltöd be püspökségednek 20-ik évét s ez a határkö még inkább felmagasodik az által, hogy ugyanakkor töltöd be 20 éves debreceni lelkészkedésnek idejét is. Sőt tovább megyek, a mi boldogságunkat növeli és betétezi az a fényes elismerés, amely a legmagasabb helyről érte Nagyméltóságodat éppen most,

nemcsak nekünk debrecenieknek, nemcsak a Tiszántúli egyházkerület közönségének, hanem minden reformátusnak és magyar embernek igaz öröme!

— Debreceni református egyházunk részt kér az ünneplés fényéből, mert ami abból Nagyméltóságodat körülövezi, az minket is körülövez gazdag áldás fényforrásával. S mikor ez a nemes testület e mai napon téged, Püspök atyánk szíve szeretetének királyi székébe adott örök szeretetnek sugárzó adott örök szeretetnek sugár özönébe.

Mert ki tagadhatná, hogy az atyai hagyományokon nyugvó történelmi kálvinizmusunknak igazságai napjainkban a te nevedre, mint zászlóra vannak felírva s hogy hírünk, nevünk, tekintélyünk, reménységünk és élni akarásunk a Baltazár Dezső nevével állhat meg diadalmasan a harcok zivatarában.

— Ma 20 éve, hogy a Nagytemplomban tartott püspöki székközlő beszédedben ezeket mondtad: »Mi az emberszeretet és hazaszeretet próbáját kiállottuk. Minálunk a több békességet nem éri kárhoztatás, sőt azt szolgáljuk, azt ünnepezzük. A harcot nem szeretjük, de nem is félünk tőle. A seregek Urának, Istenének nevében megharcoljuk a békességért bátorsággal s a diadal fölött biztosak vagyunk.«

— Ezekhez a szavakhoz nincs mit hozzátennem, csak annyit, hogy az igazságért és békességért való harcaidban, Püspök atyánk,

mindig veled volt és veled marad ez a fényes erkölcsi testület, a debreceni református egyház presbitériuma,

melyet az egység Nébo hegyére te vezéreltél el az egybekapcsoló megértés és testvéri szeretet Igéretföldjének megmutatásával.

— Nem célom, hogy alkotásaidat

méltassam. Beszélni fognak azokról a történelem lapjai. De kettőről mégis említést teszek, mert tudom, hogy mindkettő a szívedhez nőtt: az egyik a Kálvineum, az árvák könnyeit letörölő meleg otthon megépítése, a másik a debreceni Kollégium fölszegélyezése és megmentése az amerikai gyűjtés által.

— És most hadd fejezzem be beszédemet, ugyancsak a 20 év előtti püspöki székközlő beszéd szavaival, melyeknek egyik részét a mult, másik részét a jövőre hadd vonatkoztassam: »Kettő vigasztal. Egyik az, hogy mindent nyilván szólottam és tettem, tehát senkit se hittem és áltattam magam fölül. Másik az, amit Ézsaiás próféta mond — és ezt a jövőre vonatkoztatom —, hogy »akik az Urban bíznak, azoknak erejük megújul, szárnyat nevelnek, mint a sasok, futnak, de nem fáradnak el, szállnak és nem lankadnak el soha.«

— Nekünk is ez a hitünk és ez a

reménységünk és ebben a hitben és reménységben üdvözlünk Nagyméltóságú Püspök urunk 20 éves püspöki évfordulód alkalmából. És most megáldunk szívedet melegével és kérünk, áldj meg minket Te is azzal az áldással, amelyet magadnak az Örök Igéből jelszóul választottál s amelyet a mai naptól fogva mi is magunknak elváltassunk: »Elég Neked — és elég nekünk mindnyájunknak — az Isten kegyelme.«

Percekig tartó zajos taps és éljenzés következett ismét. A presbitérium és a megjelent vendégek helyükről felállva, hosszasan és őszintén ünnepezték dr. Baltazár Dezső püspököt, aki meghatottan állott a szeretetnek és ragaszkodásnak ilyen elementáris megnyilatkozása között.

Mély csend támadt, amikor Baltazár Dezső püspök szólásra emelkedett és feszült figyelemmel hallgatták beszédét, mellyel az üdvözlésre válaszolt a következőkben:

Baltazár Dezső püspök válasza

Főtiszteletű és Méltóságos Presbitérium!

Mikor 20 esztendővel ezelőtt Isten kegyelméből és a tiszántúli kálvinisták sok százezreinek egyező akaratából püspökké megválasztottam, tisztában voltam azzal, hogy ennek nyomában a magyar kálvinizmus hegyen épített gyülekezete, a debreceni gyülekezet is elhív lelképásztorának. Tisztában voltam azzal is, hogy ennek az elhívásnak az akkori presbitérium lelkében nagy érzelmi akadályai vannak, de azt is tudtam, hogy ez az érzelmi akadály engedelmesen félrevonul a nagy történelmi szükség, felelősség és kötelesség útjából, amely úton Debrecen a tiszta, szinmagyar történelmi kálvinizmus iránt való hűségének fényes példáját mutogatva, mint zászlótábor haladt a sok szenvedés és sok dicsőség 400 esztendő váltakozásaiban.

A szükség, felelősség és kötelesség azt diktálta, hogy a debreceni fényes egyház és a tiszántúli hatalmas egyházkerület a püspök szeméjében közös megértéssel találkozzanak s ennek a megértésnek az erejét is beleépítsék a kálvinista Sion fellegvárába, amelyet a lelkiismereti és alkotmányos szabadság ellenható erői és az új tudományok nyughatatlan szelei váltakozó formában ugyan, de állandó ostrom alatt tartanak.

Ettől a találkozástól nem tartottam, sőt megragadtam még a szülőegyházam s a nagyobb javadalom elhagyásának lelki és anyagi áldozatával is;

mert ma szükség, felelősség és kötelesség az én lelkem ajtaját is szent parancsolással kopogtatta.

A találkozástól nem tartottam, mert éreztem magamban azokat a tulajdonságokat, amelyeknek felismeréséből a debreceni gyülekezet és presbitérium a szeretet melegét árasztja majd reám. Amint ez így is történt.

Ha bejövetelemet homály és kedvetlenség árnya takarta is, hamar valóra vált az Irás igérete: »világosság támad fel az igazra és az egyenes szívűekre öröm.«

Legbelsőbb lelki programom az volt, hogy igaz és egyenes szívű legyek.

Debrecen puritánizmusából is ez példa intett felém.

Kemény voltam az igazmondásban, a fejem betörésével semmit se törődve; szelíd voltam az »atyafiakhoz való hajlandóságban« a háladatlanság keserűségére semmit sem adva.

A harag és gyűlölet dolgait kártekonyságuk miatt megvettem, mint Jézus a farizeusokat. Úgyeltem reá, hogy »barátságot ne tartsak a haraggossal és dühösökövével«, hogy el ne tanuljam az ő utait és a magam beleesésének veszedelmével másoknak tört ne vessek.

Hogyha volt is szomorú időm, amikor Pál apostollal keseregve mondhattam, hogy

»első védekezésem alkalmával senki sem volt mellettem«,

boldogan tapasztaltam, hogy szabadságomat mindenki szembem megőrizve s a Krisztus királyságának gyönyörűsége igájába magamat mindenkinek szolgájává téve, a szeretetnek és épülésnek mind több gyümölcsét szedhettem a debreceni gyülekezettel közösen ápolt kálvinista öserő fájáról.

Minden jószágot, amellyel a főtiszteletű és Méltóságos Presbitérium és a Gyülekezet a nagyon nehéz 20 esztendő alatt elhalmozott, (Ugy van!) hálásan köszönök. Köszönöm a szeretetnek mostani ünnepélyes megmutatását is. Ellenségim keserűségére annyit mondhatok: **vagyok, aki voltam; leszek, aki vagyok.**

Viharos taps és rendkívül nagy lelkesedéssel fogadta a püspök frappáns befejezésű beszédét.

Dr. Papp Károly egyetemi tanár elnöki javaslatára a presbitérium egyhangúlag kimondta, hogy az elhangzott beszédekét jegyzőkönyvében megörökíti.

Ezután dr. Juhász Nagy Sándor főjegyző a következő határozati javaslatot terjesztette elő:

A presbitérium és a díszközgyűlésre összesereglettek, amidőn ünneplik szeretett püspökük és lel-

HOTEL AUGUSZT ABBAZIA

Szoba teljes ellátással 10 pengőért.

Magyar konyha, magyar tulajdonos.

készelnőkük püspöki beiktatásának épp ma elkövetkezett huszadik évfordulóját, szívüket Istenhez emelik és megköszönik azt a jótétmenyt, hogy a református anyaszentegyházunk és közelebről éppen a debreceni gyülekezetiünknek adta és húsz hosszú éven át megtartotta azokat a nemes értékeket, amelyeket dr. Baltazár Dezső személye (Zajos eljenzés, taps.) a magyar reformátusságra jelent.

A díszközgyűlés megindultán fohászodik Istenhez, kérve szeretett püspöke és lelkeszelnőke életére Isten gazdag áldását.

Amidőn pedig a díszközgyűlés szeretett püspökünk és lelkeszelnőnkünk ezen a nevezetes napon változatlan tiszteletéről és megingathatatlan hűségéről biztosítja, bizalommal kéri őt, hogy református vallásunkért és anyaszentegyházunkért az eddigi rendíthetetlen szeretettel és kiapadhatatlan hittel méltó tassék tovább munkálkodni és küzdeni, ezután is, mint eddig tette abban a szellemben, amelyet minden magyar református előtt a debreceni Nagytemplom és Kollégium, a kálvinista hitelvek és hagyományok szimbolikus épületei képviselnek. (Zajos taps.)

A határozati javaslatot egyhangulag elfogadták.

A díszközgyűlésnek több tárgya nem lévén, Papp Károly dr. egyetemi tanár az ülést berekesztette.

Az emelkedett hangulatú ünnepélyes díszközgyűlés Baja Mihály lelkes buzgó hálaimájával ért véget.

Két tegyenc szökési kísérlete a Markóból

Páratlan vakmerőségű szökést kísérelt meg két tegyenc tegnap a Markó uccai fogházban. Kékedi és Gobolya, másfél évi börtönre ítélt tegyenc, a munkateremben hátulról rátámadtak a fogházzőrre, rongydarabot tömtek a szájába és össze akarták kötni. Dulakodás közben felborult egy asztal és két szék. A zajt meghallották, riadót rendeltek és keresni kezdték a közben eltűnt foglyokat. Csakhamar meg is találták őket a terem egyik sarkában, felhalmozott papírhálák mögé bujva.

Kiderült, hogy a szökést már régóta tervezték, csak abban csalódtak, hogy a fogházőrrel sejtették az egyik kapu kulcsát. A foglyok ellen a fegyelmi büntetésen kívül még fegyelmi eljárás is indul.

Háborúság a soproni rabbivalasztás miatt

Sopron, augusztus 17. A soproni orthodox községnek a rabbivalasztás miatt elégedetlen tagjai kiváltak, külön rabbit hoztak, külön imaházat létesítettek, amelyet a hatóság feloszlott. A különváltak Davidovics Jakab lakásán gyültek össze ünnepi áhitatoskodásra. Az imaházban megjelent a rendőrkapitány egy detektív kíséretében és felszólitotta a jelenlevőket, hogy az engedély nélküli tiltott gyülekezéssel távozzanak. Ők viszont vallásgyakorlás megakadályozás címén feljelentést tettek.

Takaréktüzhely

minden kivitelben készen kapható (Haszn! It is.) javításokat vállalok.

Nagy István
Széchenyi ucca 6.

Országos nyomorenyhitő akciót indít a kormányzóné ebben az évben is

Budapestről jelentik: Ernszt Sándor népjóléti miniszter az egyik budapesti újságíróval folytatott beszélgetése során a következőket jelentette ki:

— Már most bejelenthetem, hogy újból megindul egy nagyszabású országos inségenyhitő akció. Tegnapelőtt Gödöllőn voltam, a kormányzóné Ófömlétsége és vele megtárgyaltam az inségenyhités egész komplexumát s nemcsak a kormány részvételét, hanem a főváros, valamint a társadalmi

intézmények bekapcsolását is. A kormányzóné Ófömlétsége kijelentette, hogy az idén is a legnagyobb erővel akarja megindítani az akciót, hogy ezáltal a téli hónapokra a nyomoruságot módunkban legyen enyhíteni az egész vonalon.

A népjóléti miniszter végül kijelentette, hogy az illetékes tényezőkkel már a jövő héten megkezdni a tárgyalásokat és az inségenyhitő akciót a legszelebb keretek között az összes főispánokkal is megvitattva, fogja megindítani.

Kormányrendelet a váltó-óvások tárgyában

Budapest, aug. 17. A kormány az óvások határideje tárgyában 4600—1931. ME. sz. alatt a következő rendeletet adta ki:

A m. kir. miniszterium az 1931. évi 26. tc. 2. §-ában kapott felhatalmazás alapján a 4550—1931. évi ME. sz. rendelet 6. §-át a következő rendelkezéssel egészíti ki:

4400—1931. ME. sz. rendeletnek az a rendelkezése, amellyel az óvási határidőt az 1931. évi augusztus hó 14. napjáig bezáróan lejárt vál-

tókra, kereskedelmi utalványokra és közraktári jegyekre vonatkozólag meghosszabbította, hatályban marad. Ha az óvási határidő utolsó napja a 4400—1931. ME. sz. rendelet értelmében az 1931. év aug. 17. napjára esett, az óvást az óvást az 1931. évi augusztus 18—19. napján is fel lehet venni. Ez a rendelet kihirdetésének napján lép életbe. 1931. évi augusztus hó 17. napján. — Gróf Bethlen miniszterelnök sk.

A 33-as bizottság elfogadta a kormány javaslatát a költségvetési egyensúlyra vonatkozólag

Budapest, aug. 17. A 33-as bizottság ma délelőtt folytatta a pénzügyminiszter expozéja fölötti tárgyalást és az általános vitát be is fejezte. A bizottság ülését kedden délután 5 órakor folytatja, amikor az eddig felmerült indítványok döntés alá kerülnek. A bizottság mai ülésén a kormányrészéről résztvevő Bethlen miniszterelnök, Wekerle, Zsitvay, Mayer János, gróf Klebelsberg miniszterek és a gazdasági miniszteriumok államtitkárai.

Budapest, aug. 17. A 33-as bizottság ma délután folytatta ülését. A délutáni ülésen Bethlen miniszterelnök, Wekerle Sándor, Károlyi Gyula, Bud János, Ernszt Sándor és Gömbös Gyula miniszterek, továbbá az államtitkárok közül többen vettek részt.

Az ülésen mindenképp Wekerle pénzügyminiszter, — majd Bethlen miniszterelnök mondtak záróbeszédet, amelyben foglalkoztak az általános vita során elhangzott felszólalásokkal, felhözött érvekkel és észrevételekkel.

A két beszéd elhangzása után az országos bizottság a kormánynak a költségvetési egyensúly helyreállítása érdekében tett töltötterjesztéseit általánosságban elfogadta.

Elfogadta továbbá a miniszterelnöknek azt az intdvtványát, hogy az állami kiadások összes tételeinek átvizsgálására a 33-as bi-

zottság öt tagu albizottságot küldjön ki

és ez a bizottság a pénzügyminiszter és az egyes szakminiszterek, valamint a takarékoságibizottság elnöke és főtitkára bevonásával fog működni és megállapításait a 33-as országos bizottságnak bejelentik. Ez az intézkedés azonban semmiben sem érinti a 33-as bizottság szakadatlan működését és a bizottság minden egyes tagjának azt a jogát, hogy a takarékosággal összefüggő kérdéseket az országos bizottságban bármikor szóvá tehessek.

Végül a bizottság az óvások határidejének tárgyában újabban kibocsátandó miniszteri rendelet-tervezetet tárgyalta és ahoz hozzájárult.

KIADÓ VÁROSI KISLAKAS.

A tüzepraktanyával szemben levő Kassa úti kislakástelepen egy szoba, konyha és kamarából álló lakás szabad kézből kiadó.

Ertekezni lehet a helyszínen Stieber József telepfelügyelőnél.

Polgármester.

FELHÍVÁS.

Felhívom a város összes háztulajdonosait, hogy a Szent István király ünnepe alkalmából folyó hó 20-án a magyar nemzeti érzés külső kifejezéséül házaikra a magyar nemzeti lobogót tűzzék ki.

Polgármester.

A második országos iparos dalosverseny eredménye

Budapest, aug. 17. A Szent István hét keretében most tartották meg a fővárosi iparosdalárda egyesület 10 éves jubileuma alkalmából a második országos iparos dalosversenyt, amelyen 30 fővárosi és vidéki egyesület versenyzett. A versenycsoport eredményei:

Nehéz műdal csoportban I. a rákospalotai iparosdalkör, könnyű műdal csoportban I. a miskolci iparos polgári dalosgyeület, a népdal csoportban I. a zugligeti Erdei visszhang dalkör, vegyeskari csoportban I. a szegedi iparos dalkör.

A Nyári Egyetem szombati és vasárnapi kirándulása

A debreceni Nyári Egyetem hallgatói szombaton hajnalban indultak el az Eger—Miskolc—Lillafüred—Tokajba rendezett kirándulásra. Egerben a város és a vár megtekintése után a híres versenyuszodát tekintették meg. Dr. Bárány Géza igazgató, a híres uszó édesapja kalauzolta a társaságot. Délután autókön és autóbuzson érték el a kirándulók Lillafüredet, a kirándulás második szakaszát. Naplementéig csónakáztak, fürödtek, megnézték a barlangot, majd vacsora után a Palota Szálló tánctermében táncoltak éjfélig. Éjfélt után mentek be Miskolcra két autóbuzson. Vasárnap díszbezd volt a Koronában. Ebéd után indultak el Tokajba, ahol a Tiszánban való fürdés után, az egyik pinéet nézték meg. Jókedvű dalolás közben érkeztek meg Debrecenbe.

Hétfői előadások.

Délelőtt Wallisch Oszkár dr. Pirandellóról, a leghíresebb olasz drámaíróról tartott nagyszerű előadást. Pirandellóval kapcsolatban kapcsolatban az annyira meglepő irodalmi irányt a relativizmus végtelenül érdekes problémáit fejtegette. Laurentzy Vilmos dr. Mária Terézia és II. József korát ismertette, majd 11—12 órakor Tóth László, a Nemzeti Múzeum igazgatója tartotta meg magyar történeti előadását, olaszul. Délután Nagy József fejezte be »Ex-libris« e előadását, majd pedig Pukánszky Béla dr. egyetemi m. tanár Goethe magyarországi kapcsolatát ismertette. Este fél kilenc órai kezdettel volt az utolsó koncert a zenede dísztermében. Szabó Emil bevezető előadása után Dohnányi, Kodály, Hubay kiváló szerzeményeit adták elő Höchtl Margot, Eisler Mihály és Buza Gábor. A program utolsó száma: Simon István, aki nagy sikerrel magyar dalokat adott elő.

Keddig és szerdai program.

Kedden délelőtt 9—10. Pukánszky Béla dr.: Goethe Magyarországon (németül és magyarul). 10—12. Tóth László: Magyar történet (olaszul). 12—1. G. Terranova: Magyar zene (olaszul). Délután kirándulás a Hortobágyra, ahol Eszedi István tartja előadását.

Szerdán délelőtt 8—9. Wallisch Oszkár dr.: Pirandello regényei 9—10. Laurentzy Vilmos dr. fejezi be magyar történeti előadását. —

Ingyen javítom a bőrdőnt
Araitat mélyen leszálitottam.
Fuermann bőrdőntő
nester, Piac-u. 26—28 Passage

Fényes sikerrel zárult a kertészbál

Páratlanul kedves hangulatban, egyébként pedig sok ügyességre és körültekintésre valló megrendezőben zajlott le szombaton este a debreceni konyhakertészek táncmulatsága. A virágokkal pazarul díszített tánchelyiséget már a kora esti órákban csaknem zsúfolásig megtöltötte a közönség s szünni nem akaró jó kedvvel a kitünő zene mellett reggelig kitartott. A legszebb kertészlány megválasztása a szüneti időben folyt le rendkívül nagy érdeklődés mellett s a valóban kiérdemelt hatalmas és művészi izléssel összeállított ajánlókörök Agárdy Bazsi vitte el. A kertészbálon megjelent hölgyek a rendezőség figyelméből egy-egy virágskorban részesültek s a mulatság lezajlása után pedig a tartalékos friss virágkészetből még igen nagy mennyiség került kiosztásra. A hangya szorgalommal összegyűjtött virágkészetek mint termelők igen tekintélyes mennyiséggel járultak: id. Vékony János, Hadházy János, Vékony Sándor, Nagy József, Kiss István, ifj. Vékony János, Szegedi András, Vass József, Erdődi János, Nagy Ferenc, ifj. Némethy József, Szűcs Károly, Kozma Imre, ifj. Nagy István, Vékony János, ifj. Szabó Mihály, Dalmi János, Nagy Imre, Kozma Ferenc, id. Szabó József. A feltűnést keltő gyönyörű csokrokat Simkovits Sándor műkertész állította össze.

A minden vonatkozásban bizonyára felejthetetlen és kedves emlékeztető táncmulatságon jelen voltak:

Urasszonyok: Roor Lászlóné, Némethy Istvánné, Nagy Imréné, Dobos Gáborné, Bancsi Józsefné, Grün Józsefné, Román Jánosné, Sipos Jánosné, Kozma Lajosné, Bacsó Kálmánné, özv. Frida Józsefné, Süts Sándorné, Gyarmathy Józsefné, Nagy Ferencné, Vécsey Miklósné, Nagy Ferencné, Erdődi Jánosné, Bíró Imréné, Balogh Istvánné, Nagy Imréné, Kovács Istvánné, Bohus Józsefné, Varga Lajosné, Kiss Ferencné, ifj. Kozma Ferencné, Pajor Andrásné, Takács Sándorné, Veres Lajosné, Horváth Andrásné, Fekete Gáborné, Tóth Mihályné, Szathmári Gáborné, Nagy Istvánné.

Urleányok: Agárdy Bazsi, Dobor Bözsike, Romasz Mancsi, Kovács Mária, Kovács Margit, Kovács Böske, Nagy Rózsika, Gere Vilma, Nemes Erzsike, Kozma Mancsi, Bacsó Kató, Nagy Mancsi, Frida Mariska, Torma Böske, Paksi Juliska, Horváth Mariska, Kárász Erzsébet, Deli Juliska, Vass Mancsi, Gajdos Ilona, Gyarmathy Rózsika, Csáki Rózsika, Tóth Juci, Nagy Bözsike, Erdődi Irénke, Bacsó Etel, Viski Ibolya, Nagy Pirike, Varga Erzsébet, Hir Mariska, Grüner Aranka, Major Juliska, Takaró Mariska, Steszko Mancika, Tóth Rózsika, Horváth Juliska, Fekete Eszti, Szathmári Bözsi, Nagy Jucika stb. stb.

Felülfizettek: ifj. Kozma Ferenc 5 P, id. Vékony János, Kozma Imre, Tóth Bálint, Erdődi János, Nagy Bálint, id. Nagy Ferenc 2—2 pengőt, Czeizing Lajosné 3 P, Zilahi Sámuel 1 P, Nagy István 1 P, Viski Sándor 1 P, K. I. 50 f, Tóth József 20 f, Bancsi József 10 f, Némethy Istvánné 10 f, Göcs Zsigmond 10 f, mely felülfizetésekért ezután mond halás köszönetet s rendezőség.

Értesítés.

Tisztelettel értesítem a hölgyközönséget, az őszi szezon beállta előtt őszi és téli kabátjaikat nálam rendeljék meg, legújabb divat szerint készítem elsőrendű munkával 12 pengőtől. — *Bálint Margit*, Péterfia ucca 30.

A Kansz a köztisztviselők fizetés-csökkenése ellen

Budapest, augusztus 17. A Köztisztviselői Alkalmazottak Nemzeti Szövetsége hivatalos helyiségében hétfőn délután dr. Javornitzky Jenő vezértitkár elnöksége alatt értekezletet tartottak a KANSZ szerveinek kiküldöttei. A vezértitkár ismertette a KANSZ elnökségének a kormánnyal és az illetékes tényezőkkel folytatott tárgyalásait, valamint a legutóbbi napokban a kormányhoz és a parlamenti 33-as bizottsághoz, továbbá az összes mértékadó körökhöz intézett újabb emlékiratot.

Rámutatott az értekezlet arra, hogy a tényleges és nyugdíjas köztisztviselők alkalmazottak helyzetüknek javítását, az összes nyugdíjasok egyenlő elbánást, vagyis a nyugdíjasok kategóriájának s a nyugdíjaknál a szandási levoná-

soknak megszüntetését várják.

Az értekezlet példákkel tette szemléltetővé, hogy milyen méltánytalan lenne a lineáris illetménycsökkentés. Hangsúlyozta az értekezlet, hogy a tényleges és nyugdíjas köztisztviselők alkalmazottak méltán várják, hogy a sokat türt és sokat szenvedett köztisztviselői réteg, különösen pedig a kisebb illetményt élvező tényleges és nyugdíjas köztisztviselők alkalmazottak újabb megterhelése, illetőleg illetményüknek csökkentése nem fog megtörténni.

Egyébként az értekezlet felkérte a KANSZ elnökségét, hogy további kitarással küzdjön a tényleges és nyugdíjas köztisztviselők országos érdekeinek megvédéséért.

Előzetes letartóztatásba helyezték a debreceni vizsgálóbíró egy kommunista agitátornőjét

A múlt hónapban részletesen beszámoltunk már arról, hogy a mezőkövesdi csendőrség egy mindenre elszánt, vakmerő kommunista agitátornőt fogott el Lukács Juliánna személyében. A rovtomultu agitátornőt az egyik kolozsvári titkos kommunista szervezet küldte Magyarországra azzal, hogy itt röpcédulákat ragasszon ki az egyes helyeken. Erre a célra 420 leut adtak el Lukács Juliánának, akinek utja először Budapestre vezetett. Itt újabb 260 leut kapott. Az elszánt asszony két hétig tartózkodott a fővárosban, majd Füzesabonyban, Mezőkeresztesen, Szihalmón dolgozott. Innen gyalog Mezőkövesdre ment, ahol az egyik csendőrszárőr július 23-án éjjel éppen akkor fogta el, amikor egy Tóth Etel nevű földijével az uccákon izgató tartalmu, kommunista röpcédulákat ragasztott ki.

A csendőrség ezután Debrecenbe szállította Lukács Juliánát, aki azonban utközben az egyik állomáson varró tűt nyelt. A veszedelmes agitátornőt egyelőre a rabkórházba szállították s megröntgenezték és kezelés alá vették. Érdekes egyébként, hogy Lukács Juliánna már több ízben állott igazságsért a magyar bíróságok előtt. Így Debrecenben, Szegeden is elítélték. Jellemző rá, hogy amikor bajba kerül, vakmerő és veszedelmes trükkökkel próbálkozik. Külön speciálitása a tünyelés. Ezt már Szegeden is megpróbálta. Mikor pár évvel ezelőtt a debreceni ügyészség fogházába került, kiszedte a cipőjéből a szegeket s azokat lenyelte.

A múlt hét végén Lukács Juliánna

Kiadó üzlethelyiség.

Debrecen legforgalmasabb helyén két nagy üzlethelyiség kiadó. — Értekezni Csapó ucca 10 alatt, a tulajdonos, Balassa Sándornénál.

állapota annyira javult, hogy a vizsgálóbíró elé lehetett ismét vezetni. Preinneszberger Jenő táblabíró, a központi vizsgálóbíró elnöke most hallgatta ki a veszedelmes agitátornőt, akiről kiderült, hogy Abramesku Sándornénak hívják, román állampolgár és meggyőződéses kommunista. Az asszony beismerő vallomást tett s mindent magára vállalt. Eddig a bűnügyekben leány neve alatt szerepelt, de Erdélyben egy román emberhez ment nőül.

Kihallgatás után a vizsgálóbíró Abramesku Sándorné született Lukács Juliánát előzetes letartóztatásba helyezte s az ügyészség megindította ellene a bűnvádi eljárást.

Nagyszabású egészségügyi propaganda-est Konyáron

Rendkívül jelentős és érdekes előadás színhelye lesz vasárnap a Konyári Sóstó fürdő, mely immár országos hírnévnek örvend. A Biharvármegyei Tudóvész Elleni Védekező Egyesület egyik nagy-kiterjedésű fiókszövetsége augusztus 22-én tartja egészségügyi propaganda-estélyét a Konyári Sóstón.

A propaganda-est keretében színpadra kerül Varga József »Sanyi meggyógyul« című kitünő színjátéka, melyben a legkitünőbb műkedvelő művészek fognak fellépni. Ezenkívül bemutatásra kerül egy értékes propaganda-film, továbbá lesz szavalat, énekszám, táncszám.

A propaganda előadást dr. Fényes Pál főorvos tartja »Az orvos és a társadalom« címmel. Ez az előadás fénypontja lesz az estnek, amennyiben Fényes főorvos nemcsak egyike a legkitünőbb előadóknak, de rendkívül alapos, széles tudásu szakember, aki eredményes munkát folytat a tudóvész elleni küzdelemben.

A propaganda-est vasárnap este 8 órakor kezdődik a Konyári Sóstó fürdőben. Az előadást táncmulatság követi. Belépődíj személyenként 1 pengő 50 fillér.

Fehértói Dániel

Dégenfeld tér 3. sz.
Telefon 11—85.
temetkezési vállalatának
temetésai:

Idős. Mészáros Gábor gazdálkodó, életének 85-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó 18-án, délután két órakor lesz Debrecenből Nádudvarra szállítva, Bárány ucca 1511. számú háztól a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Csukás temetőbe.

Kiss Géza, életének 21-ik havában elhunyt. Temetése folyó hó 18-án, délután öt órakor lesz Debrecenből Kocsord községbe szállítva, Fő ucca 18-ik számú háztól, a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a községi temetőbe.

Anyakönyvi hírek

Születések: Ujj Mihály gazdálkodó fiú László — Makai Károly vendéglős fiú Tibor. — Molnár Gábor földműves, fiú Gábor. — Nagy Sándor földműves, fiú Sándor. — Bíró András altiszt, leány Magdolna. — Árva Mihály napszámos, fiú Mihály. — Pogácsás István cipészsegéd, fiú István. Oláh József altiszt, fiú Gábor. — Tomor Mihály uccaszerelő, leány Róza. Varga Imre napszámos, leány Ilona. Danika Sándor kovácssegéd, leány Irén. — Nagy András szabósegéd, I. Margit. — Kunkli János napszámos, leány Juliánna. — Balder Ferenc OTI számellenőr, leány Piroksa.

Halálozások: Nagy István ref. 3 hónapos, Veres ucca 21. szám. — Olajos Eszter ref. 5 hónapos, Piac dűlő 41. Nagy Andrásné Berencsy Erzsébet ref. 72. éves, Károly Ferenc József út 55. Horváth Margit ref. 21. éves, Kert u. 5. szám. — Sáfrány Józsefné szül. Ninne Borbál ark. 31. éves, Czégyéndányád. — Márton Elemér ref. 9 hónapos, Arany János ucca 36. szám. özv. Szele Lajosné sz. Nagy Juliánna, ref. 75. éves, Kálvintér 11. szám. — Averjanov Péterné szül. Harkányi Julia, rk. 52 éves, Meszena ucca 24. Bragya Györgyné szül. Domján Teréz rk. 45 éves, Wesselényi-tér, Máv. bérház. — Margitai Zoltán ref. 39. éves, Árpádtér 41. szám. — Veres Imre ref. 7. hónapos, Pesti ucca 4. szám. — Kis János ref. 79. éves, Ispóty ucca 12.

Szörmebundák kijavítását átalakítását olcsón vállalom a nyár folyamán. Kész bundák és prémbőrök nagy választékban. *Kovács* szűcsmester, József kir. herceg ucca 3.

Cyanozást

és lakások vizsgálatát felelősséggel vállal KISS cíanozási vállalata, Méliusz-tér 7. sz.

Ollók, borotvák, hajnyírógépek

szakszerű élesítése. Minden darabért garanciát vállal **FRICK** késműves és működőszűcs, Finom acélárak szaküzlete
Ferenc József-ut 1.

Jó minőségű téglák és cserép

kapható Tóth és Sebestyén teglagyárából. Eladás Pfürdő ucca 2. Telefon: 610.



**Lukáts József
igazgató búcsuja**

Felletes hatóságom, a piarista rend tanácsa Tatatóvárosra helyezett át. Hat évi debreceni tartózkodás után nagyszámú ismerőst, kedves barátot, piarista diákszövetségi tagtársat és velem együttérző felebarátot kell itthagynom, akikről az idő rövidsége miatt nem tudtam személyesen búcsút venni. Ezt az utat kellett a búcsúzásra választanom. Amikor nekik ezen az uton mondok istenhozzádot, hálásan köszönöm azt a sok oldalról mindig tapasztalt, érdemen felüli kedves jóindulatot, elismerést, szeretetet, ragaszkodást és megbecsülést, melyben engem részesíteni szívesek voltak.

Különösen is köszönöm munkástestvéreimnek azt a támogatást, melyben a törvényhatósági bizottsági tagválasztáskor részesítettek. Kiválóan értékesek és felelhetetlenek lesznek a ragaszkodásnak ezek a ritkán tapasztalható megnyilatkozásai.

Minden jó emberemet kérem, hogy őrizze meg emlékemet.

Debrecen, 1931. augusztus 17-én.

Dr. Lukáts József,
piarista gimnáziumi igazgató.

**Menyasszony
és vőlegény**

x Orvosi hír. Dr. Szenes Zsigmond gyermekorvos hazaérkezett, rendelését megkezdte, Péterfia ucca 42. szám. Telefon 14-40. szám.

**Kedvezményes szelvény
olvasóinknak a városi strandra**

**Szelvény
A VÁROSI USZODABA
havi bérletre**
(felnőttek részére)

Ezen szelvény ellenében 10.— pengő helyett havibérletét 8.— pengőért válthatja meg, melyek a kiváltás napjától számítva 30 napig érvényesek.
»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

**Szelvény
A VÁROSI USZODABA
havi bérletre**
(gyermekek részére)

Ezen szelvény ellenében 5.— pengő helyett havibérletét 4.— pengőért válthatja meg, melyek a kiváltás napjától számítva 30 napig érvényesek.
»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

**Szelvény
A VÁROSI USZODABA
napjegyre**
(felnőttek részére)
1931 augusztus 18. (Kedd.)

Ezen szelvény ellenében 60 fillér helyett napijegyet 50 fillérért válthatja meg.
»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

**Szelvény
A VÁROSI USZODABA
napjegyre**
(gyermekek részére)
1931 augusztus 18. (Kedd.)

Ezen szelvény ellenében 30 fillér helyett napijegyet 20 fillérért válthatja meg.
»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

A fenti szelvény beszoigaltatása ellenében kedvezményes árú idény és havi bérletjegyeket a város gazdasági ügyosztályánál (Városháza I. emelet 28/a) a napijegyket pedig az uszoda pénztáránál állítják ki, illetve adják ki.

**Vályogvetés közben rázuhant
egy hatalmas agyagtömb és agyonyomta**

Megrendítő szerencsétlenség történt a minap a közeli Hajdúhadházon. A község szélén a vályogvetésnél dolgozott Hadházi Sándor 14 éves fiu, aki egy gödörben állott. Munka közben nem vette észre, hogy a fölötté lévő anyag-tömb meglazult, meghasadt. Ó nyugodtan és gyanutlanul folytatta az anyag-ásást.

Egyszer csak hörzalmas kiáltás hagyta el a fiu ajkát. Egy nagy darab agyag ugyanis levált és rázuhant Hadházi Lászlóra, akit teljesen eltemetett.

A közelben dolgozó emberek gyorsan a fiu segítségére siettek, hogy kimentsék a ráomlott föld alól, amely

azonban teljesen eltüntette őt. Igy azután nagyon nehezen folyt a mentési munka. Végre sikerült Hadházi Lászlót levegőre hozni, de ekkor már késő volt. A szerencsétlen fiu az agyagtömb alatt összeroskadt és megfulladt.

A hajdúhadházi csendőrség jelentést tett a szerencsétlenségről a debreceni kir. ügyészségnek, amelynek indítványára Preineszberger Jenő táblabíró, központi vizsgálóbíróvási elnök elrendelte a hulla felboncolását, egyben vizsgálatot indított annak megállapítására, hogy a szerencsétlenséget kit terhel a felelősség.

— Debreceni filmet mutatnak be a Vigzsinház mozgóban. Mint annak idején megírtuk, úgy a városi uszodáról, mint a Gúthról filmfelvételeket készítettek. A gúthi filmet meg is szinesítették s a többi debreceni felvételekkel együtt minden este a Vigzsinház mozgóban bemutatják a közönségnek.

— Álmlában érte utól a halál. Szabó Lajos, Harsányi Gusztáv ucca 4. szám alatti lakost hozzátartozói vasárnap reggel holtan találták ágyában. — A hatósági orvosi vizsgálat megállapította, hogy Szabót álmlában érte utól a szívszélhűdés. Eltemetésére a temetési engedélyt a hatóságok megadták.

— Tyúklopás. Dr. Szemere Antal ügyvéd, Széchenyi ucca 16. szám alatti lakos feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki az udvarról nyolc darab tyúkot ellopott. A nyomozás megindult.

**A legjobb butort
a legolcsóbban**

— Esküvői hír. Ulrich László, a Debreceni Első Takarékpénztár tisztviselője, kedden délután négy órakor esküszik örök hűséget Szabó Ilonka úrléánynak, a római katolikus templomban. Tanuk lesznek Versényi Tibor kincstári főtanácsos és dr. Nagy István ügyvéd.

— Miniszteri rendelet a háziiparszerű kenyérsütésről. A kereskedelmi miniszteri rendelet adott ki, amelyben azt mondja, hogy a háziiparszerű kenyérsütés már olyan széles keretek között folyik, hogy meghaladja az ipari termelés forgalmát. Ezért ebben a tárgyban tavaly kiadott rendeletét módosítja és kimondja, hogy a kenyér sütés csak abban az esetben tekinthető háziiparnak, ha az illető kizárólag a saját termései gabonájából örölt lisztből és a saját maga szükségleteire szükséges kenyérral együtt süti a kenyeret, amelyből bizonyos részt el is ad. A kenyérsütést a háztartásban használatos kemencéjében neki magának kell sütnie. Nem tekinthető háziiparszerű kenyérsütésnek az, ha bár valaki házi szükségletnek fedezésé-

**Faipar és Faforgalmirt.
butorüzletében**

sére, de vásárolt lisztből süti a kenyeret. A miniszter felhívja az összes hatóságokat, hogy ezeket a szempontokat vegyék figyelembe és megfelelő ellenőrzést gyakoroljanak.

— Szeptember hó 19-ig lehet pályázni a bősörményi polgármesterségre. A hajdúböszörményi polgármesteri állásra szeptember hó 19-ig lehet benyújtani a pályázatokat. Az erre vonatkozó hirdetményt az alispán már aláírta. Minden valóságosság szerint a pályázat lejárta után 8—10. nappal megejtik a választást is.

— Kerékpárlapások. Sebes Antal, Hatvan ucca 4. szám alatti lakos, feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki a Főposta épülete elől ellopta a kerékpárját. — Fái László, Kétfalomban uccai lakosnak pedig a városi uszodából lopták el a kerékpárját. A lopások ügyében a nyomozás megindult.

— Szerelmi bánata miatt felakasztotta magát egy hadházi legény. — A hajdúhadházi csendőrség telefonon jelentette a debreceni királyi ügyészségnek, hogy Ujvárosi Sándor 26 éves odaváló legény, a múlt éjjel öngyilkossági szándékból az udvaron levő eperfára felakasztotta magát. Mire a hozzátartozók észrevették és levágták az életűnt ember már halott volt. Ujvárosi Sándor állítólag azért velt meg az élettől, mert szerelmes volt egy leányba, aki azonban mást szeretett s a legény nem akart a hűtlen leány útjába állani. A debreceni ügyészség a holttest eltemetésére megadta az engedélyt.

GYOMOR ÉS BÉLZAVAROKNÁL, étvágytalanságnál, szorulásnál, fölfúvódásnál, gyomorégésnél, felbőfőgésnél, szédülésnél, homlokfájásnál, hányingernél 1—2 pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz alaposan kitisztítja az emésztőutakat. Közkórházi jelentésekben olvassuk, hogy a Ferenc József vizet még a fekvő betegek is nagyon szívesen isszák és általánosan dicsérik. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogáriákban és fűszerüzletekben kapható.

— Felhívás a volt tsinairai olasz hadifogoly bajtársakhoz! Ezúton is felkérjük azon debreceni, illetve hajdúmezei bajtársakat, akik a világháború alatt, mint hadifoglyok a tsinairai olasz hadifogoly táborban voltak, hogy címüket szíveskedjenek leadni a Frontharcosok irodájában, Ferenc József út 66. szám alatt, hogy címeiket közölhessük az érdeklődő s ugyanabba a fogolytáborban velük együtt volt budapesti bajtársakkal. Debreceni Frontharcos Csoport Vezetősége.

x Hazajött a nyaralásból Laci, Pista Lulu, Kató, hogy olvassák leckéiket, megveszik a könyveiket Springer-nél. Tankönyvek megérkeztek, Springer tankönyveket vesz, használat feláron ad és cserél.

— Késelés a Külsővásártéren. Szombat éjszaka a Külsővásártéren Szondi Károly cigányzenész késével hátha-szurta Farkas Miklós nevű barátját. A késelés után Szondi elszaladt, de egy Széchenyi uccai ház udvarán a rendőr a bokrok között elbujva megtalálta ahonnan előállították a rendőrségre. Kihallgatása után őrizetbe vették. A megsebesült Farkast a mentők kiszállították a sebészeti klinikára, ahol ápolás alá vették. Állapota súlyos.

— Veszekedés közben egy asszony marólguggal szembeöntötte az udvarlóját. Rendkívül súlyos sérüléssel szállították be vasárnap a debreceni egyetem szemészeti klinikájára Giczia Zsigmond álmosdi gazdálkodót. A szerencsétlen embernek a marólug kiégte a félszemét és összemarta az arcát. Kihallgatása alkalmával elmon-

**Rákosi Jen, (volt
Király-utca 4 sz. alatt
szerezheti be.**

dotta, hogy udvarolt egy ottani, Szilágyi Gáborné nevű asszonynak, akitel összeveszett, mire Szilágyinév veszekedés közben egy tányérból marólugot öntött az arcába. Giczia eszméletlenül esett össze és a házbeliek részesítették első segélyben, majd vonatra tették és behozták a szemészeti klinikára, ahol ápolás alá vették.

**Fontos
Budapestre
utazók részére!**

Szálljon meg a
Merán szállóban
Berlin-tér 7. (Nyugatinál.)

Budapest legjobb helyén fekvő modern szállója. — Lift, központi fűtés, hideg és meleg folyóvíz, fürdők, telefonos szobák, kávéház-étterem.

Szobák 4.50 P. — Pensiók 8 P-től. Egy ágynál 10, két ágynál 20% engedmény e lap olvasóinak.

Gyászrovat

Nagy részvét mellett temették el Dömsödy Imrénét

Szombaton délután 4 órakor a város előkelő társadalmának nagy részvétel mellett helyezték örök nyugalomra Dömsödy Imrénét, az elhunyt uriaszszony tetemeit. A temetési szertartást a Kossuth uccai templomból történt, amely teljesen megtelt gyászoló közönséggel.

A temetésen többek között a következők jelentek meg: Tóth Aurél kuriai bíró, Vásáry József felsőházi tag, Serly Gusztáv kormányfőtanácsos, Rásó István alispán, dr. Ethey László főszolgabíró, dr. Uzonfi Barna vármegyei főjegyző, Torma Kálmán árvászeki ülnök, dr. Mező Sándor kir. ügyészségi elnök, Balogh István földbirtokos, dr. Tóth Emil árvászeki elnök, Szabó Elek árvászeki ülnök, dr. Balla Bertalan tanácsnok, dr. Mayer Elek tiszti orvos, dr. Balogh Sándor és Csapó László tb. tanácsnokok, dr. Harsányi Imre kamarai titkár, Jóna János földbirtokos, Vásáry László bankigazgató, Vályi Nagy Frigyes tábornok, Szarukán Zoltán kuriai bíró és még sok más előkelőség.

A templomban Molnár Ferenc lelkész imádkozott, az Egyetértés Dalárda pedig gyászzéneket adott elő.

Innen a menet a Kossuth uccai temetőbe kísérte utolsó útjára a zelhunytat. A sírnál Molnár Ferenc lelkész mondott hucsumát és az Egyetértés Dalárda gyászzénekek hangjai mellett hantolták el a sírt.

A következők küldtek koszorút, vagy virágot:

Nagy szeretettel drága jó Feleségemnek — a viszontlátásig Imre. Edes jó Anyánknak forró szeretettel — Mimike és Tusi. Kedves jó Testvérünknek — Gyula és Annus. Szeretett Mariskánknak — Juliska és Feri. Szeretett jó Mariskánknak — özv. Dömsödy Kálmán és családja. Szeretett Testvéremnek — Margit, Mancsi és Piri. Felejthetetlen Mariskánknak — Sári és Juci. Drága jó Testvéremnek — Bandi. Rokoni szeretettel — özv. Böszörményi Pálné. Öszinte részvétellel — a Rigola-család. Szeretett Testvérnek — Józsi, Juci és gyermekei. Felejthetetlen jó Testvérünknek — Irén és Pista. Öszinte részvétellel — a Tiszántúli Mezőgazdasági Hitelintézet r.-t. tisztviselőikara. Szeretett Testvéremnek — Ilonka és gyermekei. Isten veled Mariska — Erzsike és családja. Szeretett Nagymamának — Unokái és Ali. Mariska néni — Teréz, Klári, Miklós, Gábor. Szeretettel — a Fábrián-család, Ilonka és Sárika. Felejthetetlen Mariskának — Mari néni családjával. Kedves Mariska néni — Irénke. Utolsó üdvözléssel — a Mikó család. Igaz részvétellel — özv. Bészler Károlyné és Irénke. Szeretettel — Czegléd Kálmán és családja. Öszinte részvétellel — özv. Kovács Barnáné. Utolsó üdvözléssel — özv. Frits Károlyné. Mély részvéte jelölül — Csáky Jánosné.

Csokrokat küldtek: Özv. Dömsödy Zoltánné és Margit, Molnár Mancsi, Tóth Aurél, dr. Galánffy Jánosné, özv. Öry Jánosné, dr. Vitéz Nagy Endréné, Irénke, özv. Havas Kálmáné, Hegedüs Kálmáné, Réczey Jenőné.

Debreczen közelében

500 kat. hold területű, állattenyésztésre is kiválóan alkalmas jó minőségű birtok nagyobb dohánytermelési engedéllyel, megfelelő tanyaépületekkel, lakással, betétkönyvért is eladó. Felvilágosítást nyújt: dr. Hegedüs Endre ügyvéd, Debreczen. Piac ucca.

Legmagasabb fényerő

tökéletes színérzékenység az angol »Imperial« lemez és film változatlanul a legjobb. Helyi képviselete és raktára Berzéki fotoszaküzlet Ferenc József ut 38., az udvarban.

x Ma műsoros tánc a Tabarinban. Záróra reggel öt órakor.

— Eljegyzés. Márkusfalvi Orbán Margitka és Tóth Zoltán építész-mérnök jegyesek.

— Helen Society, szeptember hó elsején kezd meg angol, francia, s német nyelv-oktatását. Augusztus hó 15-től lehet beiratkozni a kezdő és a haladó kurzusokra. Ugyancsak szeptemberben nyílnak meg az angol és francia klubok is, gyönyörű új klubhelyiségekben. Kiváncsokra bridge-összejövetelek, angol és francia társalgás sal. A társasurkusok egészen olcsó díjszabással. Meglepően gyors eredmény. Fordítások a leggyorsabban és legprecízebben eszközöltek. Beiratkozás naponta délután 2—6 óráig, Miklós ucca 8. szám.

X Mácsai Dalkör énekórát e héten szerdán és pénteken este tartja meg. Győri titkár.

— A debreceni úszók nem vesznek részt az országos úszókongresszuson. Az évenként szokásos országos úszókongresszust ez évben Győrben rendezte meg a Magyar Úszószövetség. Tekintettel arra, hogy Győr igen messze van Debrecenről, valamint az ebben az évben megrendezett úszóversenyek Debrecenben súlyos ráfizetéssel végződtek, s nem áll módjában a debreceni egyesületeknek versenyzőt küldeni a kongresszusi versenyekre. Acél Imre, a Debreceni Úszók Egyesülete titkára ma reggel az Európa Úszóhajnokságokra Párizsba utazott. Távolléte alatt a DUE-ban helyettesítést Fazekas János klubkapitány látja el.

— Dr Györki Imre beszámolója. Dr Györki Imre országgyűlési képviselő, fclvó évi augusztus hó 23-án, vasárnap délután négy órakor a Munkás-Otthon udvarán kedvezőtlen idő esetén ennek nagytérmeben, népgyűlést tart, amely alkalommal beszámol a politikai eseményekről. — Rajta kívül a népgyűlésen még részt vesz Peyer Károly országgyűlési képviselő is.

— Fagyaltádelután az Árpádtéren. Az Árpádtéri Egyházzrész Leányköre, fényes siker mellett ismételte meg a fagyaltádelutánját s az udvaron felállított hatalmas sátor szűknek bizonyult a vendégek befogadására, úgyhogy a sátoron kívül is asztalokat kellett teríteni. A vendégeket szebbnél szebb számok gyönyörködtették, — amikben Kántor Ilonka, Szilágyi Ilonka, Kanizsai Böske, Sárika és Magduska, Sinay Aranka és Gyöngyi, s Lengyel Olga és Ica, Szabó Katóka, Varga Ilonka, Lipták Alizka és Sinay József úr miközött köze, ének, s szavalat és magánjelenetekkel. — A szépen előadott számokat zajos taps honorálta a nagyszámú közönség részéről. Neubauer Károly teheológus konferálása nagy tetszést aratott. A délután megrendezésében özv. Bagaméry Károlyné, dr. Diószeghy Mihályné, özv. Diószeghy Mihályné, Kanizsai Pálné, Kántor Ducika, Kanizsai Olga, Kelemen Gézáné, Tóth Istvánné működtek közre. Tésztát ajándékoztak Tóth Jánosné, Almásy Rezsóné, Sinay Aranka, Kanizsai Pálné, Lengyel Lászlóné, Lovas Bertalan né, Szilágyi Ilonka, Sándor Ilonka, Leiter Gergelyné, Erdei Jolánka, özv. Puky Gézáné, Ujváry Józsefné, Népné Szabó Kató, dr. Diószeghy Mihályné, özv. Magyar Lajosné, Nagy Istvánné, Sallai Istvánné, Kelemen Gézáné, Károlyi Sándorné. Székekkel Fehértói Dániel úr lelkes és nagyrebecsült egyháztagnak látta el az ünnepséget, — amiért a vezetőség ezúton is hálás köszönetét fejezi ki.

— Eljegyzés. Nagy Ilonkát eljegyezte Remez István. (Minden külön értesítés nélkül).

— Alapi Nándor köszönete a »Debreczen«-nek. A háromezredik előadásunk lélekelmő szép ünnepe után hálás szívvel köszönöm meg azt az önzetlen és meleg támogatást és rokonszenvet, amely lehetővé tette — hogy a magyar színházi kultúráért vívott harcunkban ezt a dicsőséggel teljes és feledhetetlen estét elérhettük. Ez a nem mindennapi tüntető lelkesedés és ünnepeltetés csak újabb bizakodást és megújult erőt szolgáltat nekem ahhoz, hogy a megkezdett úton tovább menjek és hogy a kitűzött szent cél elérése érdekében tovább dolgozzam. Amidőn chez további jóindulatu támogatását a legmélyebb tisztelettel kérem, vagyik kiváló nagyrebecsüléssel Alapi Nándor, az Országos Kamaraszínház igazgatója.

Köszönetnyilvánítás mindazoknak a bajtársaimnak, vevőimnek, a kedves ismerőseimnek és jóbarátaimnak, — akik feledhetetlen jó feleségem temetésén résztvettek és mélyesleges fájdalomamat részvétükkel enyhíteni igyekeztek, koporsójára virágot helyeztek utolsó útjára elkísérték, ezúton mondok hálás köszönetet.

Averjánov Péter.

x Őszi és téli divatlapok megérkeztek, a nyári megmaradt divatlapokat kiadásútkjuk, Antalffy József könyvkereskedése, Szent Anna és Varga ucca sarak. Telefon 612. szám.

— Gyengéledés idején, különösen, ha a rosszullétet szorulás fokozza a természetes »Ferenc József« keserűvíz fájdalommentes székürülést és kielégítő emésztést hoz létre.

— Ma műsoros-tánc a Tabarinban. Záróra reggel öt órakor.

— A Pátria Általános Biztosító a Magyar—Francia érdekkörében. — Budapesti tudósítónk jelentése szerint a Pátria és a Magyar—Francia közötti tárgyalások sikerrel befejeződtek. A »Kölni viszontbiztosító« birtokában volt részvénytöbbséget a Magyar—Franciaát majorizáló világhírű nagy müncheni viszontbiztosító intézet közbenjöttével a Magyar—Francia meg-szerzte. Ezen transzació a legközö-lebbi közgyűlésen azzal jut kifejezés-re, hogy a Pátria igazgatóságának a Magyar—Francia részéről dr. Kende Arthur vezérigazgató és a müncheni viszontbiztosító részéről Neuschel Walter, a müncheni igazgatója lesz-nek igazgatósági tagokul bevászlva. Gyakorlatilag a két intézet érdek-közössége máris befejeztetett, mert Budapestén már közös hivatalos helyi ségük van. Debreczenben is a Pátria Általános Biztosító Társaság Vezér-ügynöksége beköltözött a Magyar—Francia. Piac ucca 77. szám alatti fiókjának helyiségeibe.

A MÉSZÁROS SZAKOSZTÁLY JELENTÉSE.

Levdgatolt: Nagy marha 70 darab Debreczen részére, növendékmarcha 16 darab Debreczen részére, borju 123 darab Debreczen részére, juh 91 darab Debreczen részére, ló 4 darab Debreczen részére, borju 29 darab Budapest részére. Nyersbőrök: Magyar marhabőr 60 fillér, tarka marhabőr 70 fillér, borjubőr 100 fillér. Husárak: I. rendű marhahus 1.40, II. rendű marhahus 1.20, I. rendű borjuhús 1.60, II. rendű borjuhús 1.40, I. rendű növendék hus 1.60, II. rendű növendék hus 1.00.

VERSENYTÁRGYALÁS A LÖVÖLDE KARBAAHELYEZÉSI MUNKÁLATAIRA.

A debreceni kereskedelmi és iparkamara közli érdekeltségével, hogy a m. kir. 6. honvéd vegyesdandár parancsnokság építési osztálya nyilvános versenytárgyalást tart a nyfregyházi lövölde karbahelyezésénél szükséges föld, kömüves, ács és lakatosmunkálataira. Az ajánlatok folyó évi augusztus hó 28-án 11 órakor a m. kir. 6. honvéd vegyesdandár parancsnokság építési osztályában (Debreczen, Péterfia u. lak-tanya) fognak felhontatni, amikor az ajánlattevők, vagy igazolt képviselőik jelen lehetnek.

A szabályszerűen kiállított ajánlatok fenti napon a megadott helyen három-negyed 11 óráig nyujtandók be, mely időpontig az előírt bánatpénzt is le kell tenni.

Az építési program szerint a munkát az építészvezetőség ezirányu felhívására legelőbb 3 napon belül meg kell kezdeni és oly erővel folytatni, hogy az 30 munkanap alatt teljesen készen legyen.

A részletes szállítási és munkafel-tételek, költségvetés, tervek, rajzok stb., valamint az ajánlat és szerződés minta a munkát hirdető fenti katonai hivatal-ban a hivatalos órák alatt megtekin-tethők.

FELHÍVÁS

az összes érdekeltekhez, malmokhoz, valamint a lisztkereskedelmi feldolgo-zásával az értékesítésével foglalkozó iparosokhoz, kereskedőkhoz.

A m. kir. miniszteriumnak 1931. évi 4181. M. E. számú rendelete a gaboná-ból (buzából, rozsból és kétszeresből) őrlött lisztnak (darának) a lisztforgalmi adó lerovása nélküli forgalombahozat-tala megátólasa céljából az alábbiakat tartalmazza:

»1. §. Gabonából (buzából, rozsból, kétszeresből) őrlött lisztet (darát) for-galomba hozni csak azoknak szabad, akik lisztnak (darának) értékesítésével üzletszerűen foglalkoznak s akik az 1931. évi 3600 M. E. számú rendelet 37. §-a értelmében örleményraktárkönyvet kötelesek vezetni. Ezek: a malom, a cseretelep, a sütőiparos (pék), továbbá azok a kereskedők, akik iparigazolvány alapján liszt forgalomba hozatalával jogszerűen foglalkozhatnak.

Mindenki más részéről bármily el-men és módon a lisztnak (darának) forgalomba hozatala tilos.»

Fenti rendelet 1. §-át az összes érde-keltekkel azon felhívás mellett közlöm, hogy azok, akik az 1. §-ban foglaltak ellenére lisztet forgalomba hoznak, vagy megszereznek, jövedéki kihágást, illetve szabálytalanságot követnek el, amely a 3600 M. E. rendelet 77., illetve 79. §-a értelmében büntetendő cselekménynek minősül.

Debreczen, 1931 augusztus hó 13.

Debreczen sz. kir. város
forgalmi adóhivatala:
Pálltkás Zoltán
hivatalvezető.

Leouiabb divatu férfiruhákat

legfinomabb kivitelben készitünk.

Kovács Márton és
Tóth Gvula, uriszabók
Piac ucca 63.

SPORTHIREK

A Bocskai imponáló győzelmet aratott az amatőr bajnok felett

Bocskai—NyKISE 6 : 0 (félidő 3 : 0).

A Bocskai csapata a kettős ünnepen program nélkül maradt és csak az utolsó pillanatban sikerült megegyezni a NyKISE-vel, a kerület amatőr bajnokcsapatával, úgyhogy a Bocskai csapata vasárnap Nyíregyházára rándult át. A Bocskai költségkímélés szempontjából Moharos, Remmer és Mátéffy nélkül állt fel, de játszott a hetek óta nélkülöző Vincze, akinek a katonai szolgálata eddig nem tette lehetővé a futballozást. A csapatban mint vendég játszott Kerezi is és a következő összeállításban szerepelt:

Budai — Kutik, Keviczky — Kerezi, Mór, Palotás — Markos, Vincze, Teleki, Opat, Varga.

A csapat kitűnően mozgott a bajnokcsapattal szemben és különösen örvedetes Vincze pompás formája, aki három remek gólt is lőtt. Kutik nagyon tetszett, kielégített Palotás is. A többiek is igyekeztek és minden remény megvan rá, hogy a Bocskai új összeállításában az idén is sikerrel fog szerepelni

a bajnokságban.

A Bocskai már a 3. percben elérte a vezető gólt, Teleky átadását Opatá juttatta a kapuba. A NyKISE veszélyes ellentámadását Kutik szépen menti, majd rövidesen ismét a Bocskai veszi át a szót és a 10. percben Varga szép beadását Vincze fejjel a sarokba küldi. 2:0. A NyKISE Hajdu révén veszélyeztet, de főlé 15. Hullámzó a játék, a Bocskai fölénye azonban érezhető és a 25. percben Teleky ügyesen a kapuba borítja a labdát. 3 : 0. A II. félidőben a NyKISE vezeti az első támadást, amely kornert hoz, de utána kialakul a Bocskai fölénye és Markos remek beadásából Vincze a 16-osról kapásból védhetetlen gólt rug. 4 : 0. A NyKISE is próbálkozik, de Asztalos kapu mellé 15. A 21. percben Markos keresztül megy a védelmen és hatalmas lövése védhetetlen. 5 : 0. A Bocskai fölénye állandó és a 37. percben Vincze 25 méterről óriási gólt rug, amiért ünnepli is a közönség a góltrekordeit.

A debreceni uszók fölényesen győztek a nagyváradiak felett

Vasárnap másodízben találkozott a debreceni uszógárda Nagyvárad reprezentánsaival a nagyeredi uszodában, amelyen megjelent az előkelő közönség sorában dr. Vásáry István polgármester, Zöld József főjegyző, Rimanóczy Béla vezérigazgató, ifj. Schwartz Vilmos, dr. Hegedűs Jenő törvényhatósági bizottsági tagok és még számosan. Nagyvárad uszósportja ma nagyon győnge lábon áll és Debrecen uszóit úgy az egyes uszós számokban, mint a vízpolóban fölényesen győztek. Részletes eredmények:

100 m. hátúszás, Debrecen—Nagyvárad városközi. 1. Klein György (Debrecen) 1 p. 24.2 mp. Kerületi rekord. 2. Juhász József (Debrecen) 1 p. 27.4 mp. 3. Schönberger (Nagyvárad) 1 p. 30.3 másodperc.

3x50 méteres vegyes staféta. Városközi. 1. Debrecen A) csapata (Szentkirályi, Köves, Farkas) 1 p. 50 mp. 2. Debrecen B) csapata (Gödényi, Juhász, Bessenyei) 1 p. 51 mp. 3. Nagyvárad A) csapata (Török, Schönberger, Felicides).

200 m. mellúszás, Debrecen—Nagyvárad városközi. 1. Klein György (Debrecen) 1 p. 24.2 mp. Kerületi rekord. 2. Juhász József (Debrecen) 1 p. 27.4 mp. 3. Schönberger (Nagyvárad) 1 p. 30.3 másodperc.

Győnge eredményeket hoztak a keleti kerület atletikai bajnokságai

Szombaton és vasárnap rendezte meg a MASz keleti kerülete a szenior és ifjúsági atletikai bajnokságokat, amelyek általában országos viszonylatban nagyon győnge eredményeket hoztak. Pedig a többi kerületekben mindenütt akad egy-egy átlagon felüli eredmény. Részletes eredmények:

Szenior számok.

200 m. síkfutás. Bajnok: Szász (DTE) 24.2 mp. — 800 m. síkfutás. Bajnok: Móra (NyVSC) 2 p. 04 mp. — Diszkoszvetés. Bajnok: Galli (DVSC) 37.02 m. — 110 m. gátfutás. Bajnok: Fehér (DTE) 18 mp. — Távolugrás. Bajnok: Kóródy (T. MOVE) 650 cm. — Rudugrás. Bajnok: Hadházi (DEAC) 320 cm. (Egyedül indult.) — 400 m.

gátfutás. Bajnok: Andrassy (Sz. MÁV) 6.72 m. — 5000 m. síkfutás. Bajnok: Voli (DVSC) 16 p. 52.2 mp. — Magasugrás. Bajnok: Kurucz (NyVSC) 180 cm. — Súlydobás. Bajnok: Majzik (Sz. MÁV) 12.54 m. — 100 m. síkfutás. Bajnok: Szász (DTE) 11.04 mp. — 1500 m. síkfutás. Bajnok: Móra (NyVSC) 4 p. 17.1 mp. — Gerelyvetés. Bajnok: Galli (DVSC) 49.13 m. — 400 m. síkfutás. Bajnok: Szász (DTE) 54.08 mp. — 200 m. gátfutás. Bajnok: Kóródy (TMOVE) 28.9 mp.

Ifjúsági számok:

100 m. síkfutás. Bajnok: Ráthonyi (DTE) 11.4 mp. — Magasugrás. Bajnok: Leviczky (NyVSC) 165 cm. — Súlydobás. Bajnok: Gallé (DEAC)

12.19 m. — 1500 m. síkfutás. Bajnok: Aradi (DEAC) 4 p. 39.6 mp. — 110 m. gátfutás. Bajnok: Szabó (NyVSC) 20 mp. — 400 m. síkfutás. Bajnok: Aradi (DEAC) 54.1 mp. — 400 m. gátfutás. Bajnok: Tomaszovszky (NyVSC) 67.2 mp. — Gerelyvetés. Bajnok: Labanc (DVSC) 42.65 m. — Rudugrás. Bajnok: Steiner (Sz. MÁV) 285 cm. — 800 m. síkfutás. Bajnok: Aradi (DEAC) 2 p. 03.2 mp. — 3000 m. síkfutás. Bajnok: Bartha (NyVSC) 10 p. 13.8 mp. — Távolugrás. Bajnok: Székely (Sz. MÁV) 576 cm. — 200 m. síkfutás. Bajnok: Ráthonyi (DTE) 23.8 mp. — Diszkoszvetés. Bajnok: Gallé (DEAC) 36.74 m. Kerületi rekord.

FUTBALLEREDMÉNYEK.

Ujpest a kettős ünnepen Zágrábban szerepelt, ahol mindkét nap eldöntetlenül játszott. Ujpest—Concordia 2 : 2, Ujpest—Gradjanski 2 : 2. A Ferencváros 4 : -re legyőzte a Ripensit. A III. ker. FC Nagyszombaton 3 : 2-re, vasárnap pedig Pozsonyban a Ligetitől 3 : 1-re kapott ki. A Budai 11 is kettős vereséget szenvedett. Szombaton Prágában a SK Nachod 2 : 0-ra győzte le, vasárnap pedig Teplitzben a TFK-tól 2 : 0-ra kapott ki. Kispeszt Kolozsváron vendégszerepelt, szombaton 2 : 1-re legyőzte a Romániát, vasárnap azonban az Universitatea csapatától 3 : 1-re kikapott. Az Attila szombaton Kassán 5 : 1-re győzte le a Törekvést, vasárnap azonban Nagyszombaton kikapott. A Sabaria szombaton 2 : 0-ra legyőzte a BLASz válogatott csapatát, vasárnap azonban Győrben 7 : 0-ra kikapott.

A DEBRECENI AMATŐRÖK

hármás mérkőzést rendeztek vasárnap. A DVSC—P. MÁV vasutas bajnoki mérkőzés 1 : 1-re végződött, a DMTE 4 : 3-ra győzött a Világítási SE fölött, a Textil pedig lelkes játékkal 5 : 1-re győzött a tartalékos DTE fölött.

A BOHN SC LESZ SZENT ISTVÁN-NAPJÁN A BOCSKAI ELLENFELE.

Érdekes vendége lesz Szent István-napján a Bocskainak. A kiváló békéscsabai amatőrregyűit, a Bohn SC csapatát látja vendégül, hogy revánsot vegyen a három év előtti vereségéért. A mérkőzés olcsó helyárak mellett kerül lejátszásra.

A DMTE BIRKOZÓI LEGYŐZTEK A MISKOLCIAKAT.

Az MMTE—DMTE klubközi mérkőzés rekord közönség jelenlétében a DMTE győzelmével végződött.

Hatalmas közönség, szebbnél szebb mérkőzések jellemezték Észak és Kelet legjobbjainak kemény és mindvégig izgalmas küzdelmeit.

Részletes eredmények:

Légsúly: 1. Kohn (DMTE), 2. Klein (Miskolc), 3. Szabó (DMTE).

Pehelysúly: 1. Nagy L. (DMTE), 2. Doró (DMTE), 3. Oláh (Miskolc).

Könnysúly: 1. Ménes S. (DMTE), 2. Németh (Miskolc), 3. Jónás (Miskolc).

Kisközépsúly: 1. Buinszky (Miskolc), 2. Pirocska (DMTE), 3. Prokop (DMTE).

Nagyközépsúly: 1. Kripcó (DMTE), 2. Kitta (Miskolc), 3. Kientzl (DMTE).

Kisnehézsúly: 1. Nagy S. (DMTE), 2. Szilvási (Miskolc).

Nagynehézsúly: 1. Tóth (DMTE), 2. Biró (Miskolc), 3. Horváth (DMTE).

Pontarány 40 : 22 a Debreceni Munkás Testező Egyesület javára.

A válogatott vízpolócsapat

10 : 2 és 7 : 0-ra győzte le az osztrák válogatott vízpoló csapatot.

Az old—boy

mérkőzések során a köz. hatóság 8 : 0-ra győzte le az egyetemi gépház csapatát, a DTE old—boy pedig 4 : 1-

re győzött a futballbírák csapata fölött.

Ifjúsági eredmények:

Ifjabböszörményi Sk.—dohánygyári 5 : 2.

Egyetértés—Kossuth 2 : 2.

Az evezős Európa bajnokságokon Párizsban dicséretreméltóan szerepeltek a magyar evezősök. A dublban második, a négyesben negyedik, a nyolcasban harmadik helven végeztek a magyar evezősök.

Horváth

egy zalaegerszegi fiatal atléta 14 m 65 cm-es dobásával új kerületi rekordot dobott Zalaegerszegen.

KÖZGAZDASÁG

Terménytőzsde

A határidőpiac hivatalos árfolyamai: Buza decemberre 11.35, 11.28, 11.22, 11.33, zárlat 11.30—11.32; márciusra 12.75, 12.36, 12.33, 12.32, 12.75, 12.40, 12.32, 12.45, zárlat 12.40—12.42.

Rozs decemberre 11.15, 11.65, 10.75, 11.05, 11.15, zárlat 11.15—11.18; márciusra 12.20, 11.80, 12.20, 11.80, zárlat 12.15—12.18.

Tengeri májusra 13.54, 13.44, 13.40, zárlat 13.42—13.46.

A készáruipiac hivatalos árfolyamai: Buza tiszai 77 kg-os 9.40—10.10, 78 kg-os 9.55—10.25, 79 kg-os 9.70—10.40, 80 kg-os 9.80—10.50, felsőtiszai fejmegyei, dunántúli 77 kg-os 9.20—9.60, 78 kg-os 9.35—9.75, 79 kg-os 9.50—9.90, 80 kg-os 9.60—10.00, pestvidéki, bácskai 77 kg-os 9.15—9.50, 78 kg-os 9.30—9.65, 79 kg-os 9.45—9.80, 80 kg-os 9.55—9.90.

Pestvidéki rozs 8.60—8.75, egyéb rozs 8.75—9.00, tak. árpa I. 15.25—15.50, tak. árpa II. 14.50—15.00, felvidéki sörárpa 17.00—19.00, egyéb sörárpa 16.00—17.00, zab I. 19.00—19.30, zab II. 18.50—18.75, egyéb tengeri 15.75—16.00, korpa 10.30—10.50, 8-as liszt 16.00—16.25, repce 21.00—22.00, biborhere 28.00—30.00, szöszös búkköny 28—30, lenmag I. 24.75—25.00, lenmag II. 23.00—23.25, kék mák 67—68, Viktória borsó 19—23, expressz borsó 16—18, ősi borsó 16—17, fehérbab 21.50—22.00, kisszemű lencse 22—28, nagyszemű lencse 34—40, szárfittol rúpaszetel 9.00—9.50.

Mag-, erdő- és szállatakmányipiac felhivatalos árfolyamai: Fehérhere 190—210, baltacim 32—33, mustármag 26—28, dió —, Konkoly 11—12, malatácsira 10—21, n. olajpogácsa uj 11—12, széna pr. 9.00—9.50, lucerna pr. 10.00—10.50, szalma pr. 3.80—4.00.

HIVATALOS VALUTAÁRFOLYAMOK.

Angol font 27.70—28.00, Belga frank 79.30—80.10, Cseh korona 16.94—17.10, Dán korona 152.30—153.30, Dinar 10.08—10.18, Dollár 571.25—576.25, Francia frank 22.60—23.00, Hollandi forint 229.70—231.30, Lengyel zloty 63.65—64.25, Lei 3.40—3.45, Léva 4.10—4.18, Lira 29.80—30.20, Német márka 135.00—136.20, Norvég korona 152.80—153.80, Osztrák schilling 80.05—80.75, Svájci frank 110.95—112.15, Svéd korona 152.90—153.90.

DEBRECENI

TERMÉNY- ÉS TAKARMÁNYPIACI ÁRAK.

Buza 7.50—7.00 és a boletta, rozs 6.50—6.00 és a boletta, árpa 13.50—13.00, zab 16.00—15.00, tengeri 16.00—15.50, lucerna 9.00—7.50, széna 7.00—5.80, lóhere 7.00—6.00, búkköny 6.50—5.50, rúpszalma 2.00—1.80.

A SINGER VARRÓGÉPEK MÉGIS A LEGJOBBAK!

Arverési hírdetmény.

Tiszacsege község képviselőtestületének 36—1931. kgy. sz. végrehatározata szerint a Strauss Pálné szül. Schvartz Aranka tiszacsegei földbirtokos által parcellázás útján egyeseknek eladott mintegy 1200 kat. hold területen gyakorolható vadászati jog 1931. évi augusztus hó 1-ével kezdődően 1941. évi július hó 31-ével végződő 10 évi időtartamra nyilvános árverés útján bérbeadatik.

Az árverés f. évi augusztus hó 24. napján délelőtt 9 órakor fog megtartani Tiszacsege község háza tanácsstermében.

A haszonbéri szerződés tervezet Tiszacsege község főjegyzőjének hivatalában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Arverési feltételek.

1. Tiszacsege község házána f. évi augusztus hó 24-én 9 órakor megtartandó nyilvános árverésen árverés alá bocsájtatik a Strauss Pálné szül. Schvartz Aranka által parcellázás útján egyeseknek eladott mintegy 1200 kat. holdnyi területen gyakorolható vadászati jog (az 1883. évi XX. t. c. 3. §-a értelmében) 155 (Egyszázötvenöt) pengő kikiáltási árban. Az előjáróság fel van hatalmazva arra, hogy a vadászati jogot a kikiáltási árnál alacsonyabb évi bérösszegért is kiadhatja.

2. A bérbeadás időtartama 10 év, mely kezdődik 1931. évi augusztus hó 1-ével és végződik 1941. évi július hó 31-ével.

3. Árverési szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10 százalékát az árverés megkezdése előtt a községi bíró kezéhez befizetni, mely összeg bérlőnek az első év bérlési összegébe fog beszámíthatni.

4. Bérlő köteles a bérlési összeget minden évben két egyenlő részletben és pedig augusztus 1-én és február hó 1-én lefizetni.

5. Tartozik bérlő ezen bérlés után eső adót bélyeg- és hirdetési díjat megfizetni.

6. Az árverés bérlőre nézve azonnal a községre nézve pedig csak a képviselőtestület elfogadó határozatának felsőbb hatóság által leendő jóváhagyása után válik kötelezővé.

7. Amennyiben bérlő az árverés, illetőleg az ez alapon készíthető szerződés feltételeinek eleget nem tenne, a bérlés megszűntnek tekintetik s a vadászati jog a bérlő kárára és veszélyére újból bérbe adatik.

8. Ezen árverési feltételek az 1886. évi XXII. t. c. 113. §-a értelmében 15 napi közszemlére kitétetnek felebbeljárás jogra vonatkozó figyelmeztetéssel. A községi képviselőtestület elrendeli, hogy árverési hírdetmény a Hajdúvármegye Hivatalos Lapja szerkesztőségének, egy debreceni napilap szerkesztőségének és a járás községeinek közhírré tétel végett megküldhessék.

Tiszacsegen, 1931 augusztus hó 5-én.
Főjegyző megbízásából:
Bartha
s. jegyző.

A debreceni kir. járásbírósg, mint tkvi hatóságtól.
16145—1931. tkzs.

ARVERÉSI HIRDETÉNY KIVONAT.

Debreceni Kölesönös Segélyező Egyesület végrehajtónak Biró Mihály és neje végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a tkvi hatóság a végrehajtási árverést 2490 P tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a debreceni kir. járásbírósg területén levő Debrecen városban fekvő s a debreceni 6820. számú betétben

I. 1—6. sorsz. 2553—2556, 2557/1, 2557/2. hrsz. alatt felvett Biró Mihály és neje Vass Mária nevében álló 10 kat. hold 770 m² területű Fancsika 76. sz. alatti ház, udvar, rét, szántó és ucca 2992 P 36 fill. kikiáltási áron a C. rész alatt Debrecen szab. kir. város és a Kaszáló birtokosok javára bekebelezett szolgálmi jog fenntartásával elrendelte.

Az árverést az 1931 évi szept. hó 15. napján délelőtt 11 órakor a tkvi hatóság hivatalos helyiségében, Deák Ferenc u. 17. sz. 1. a. fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlant a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881: LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni.

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százalékára szerint megállapított bánatpénzt, az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.

Debrecen, 1931 május hó 30.
Dr. v. Tóth sk.
kir. bírói.
A kiadmány hitelül:
Dr. Hegváry
kiadó

A debreceni kir. járásbírósg, mint tkvi hatóságtól.
17124—1931. tkzs.

ARVERÉSI HIRDETÉNY KIVONAT.

Debreceni Kölesönös Segélyező Egyesület végrehajtónak Boros Dániel és neje Pápa Erzsébet végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a tkvi hatóság a végrehajtási árverést 700 P tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a debreceni kir. járásbírósg területén levő Debrecen városban fekvő s a debreceni 12527 sz. betétben A + 2 sorsz. 16742 hrsz. a. foglalt Boros Dániel és neje Pápa Erzsébet nevében álló a Belső legelő II. dűlőben felvett 90 öl területű szántóra 3855 P 34 f kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést az 1931 évi szept. hó 9. napján délelőtt 11 órakor a tkvi hatóság hivatalos helyiségében, Deák Ferenc u. 17. sz. 1. a. fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlant a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881: LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni.

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százalékára szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.

Debrecen, 1931 május hó 29.
Dr. v. Tóth sk.
A kiadmány hitelül:
Hegváry
kiadó.

VASBUTOROK

sodrony ágybetétek, matracpárnák, stb. elismert legjobb minőségű gyártmány, gyári árban beszerezhetők közvetlen a

Debreceni Vasbutorgyár Rt.-nál
Kedvező fizetési feltételek.

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betűkből álló, valamint levelezési rovatban elhelyezett apróhirdetések díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölthetnek. A közlési díj vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban, József kir. herceg-utca 1. (Bika-bérház) tudhatók meg. Hirdetési ügyekben Telefonon a 788 nyújt felvilágosítást.

Alkalmazást nyer

Magános

bejárónó egész napi munkára felvétetik — Wesselényi u. 3. vendég lőben. 1745

Keresek

ügyes fiatal, intelligens mindenes szobaleányt. Jelentkezés 9 órakor — Kölcsei 3. 1744

Bejáró

takarítónőt keresek. Jelentkezni d. u. Erdő sor 9-b. 1757

Becsületes

tisztaságszerető bejárónő, ki mosást, vasalást vállal felvétetik Kölcsey 22. hátn keresztpont felé jobbra. 1762

Kifutó

leány felvétetik Lőbl látszerészhez. 1763

Ügyes

kifutó lány felvétetik — Csipkeáruháza, Kossuth u. 4. 1770

Kifutólány

felvétetik rövidúru üzlet Csanó u. 41. 1771

Ügyes

kifutólány 15—16 éves felvétetik Aszmann, — Piac 27. 1741

Német kisasszony

ketrestetik falura református lelkész öt és három éves fia mellé azonnal vagy szeptember elsejére. Jelentkezni délután 3 óra után Csánki egyetemi tanár lakásán Vilmos császár körút IV. számú egyetemi tanári villa, az egyetemi központi épület mellett. 1735

Tanulófiú

és egy kiszolgálólány felvétetik, Gyürky pápír üzlet. 1815

Egy

szerényigényű lány — aki varrni, kézimunkálni tud, felvétetik Hunyadi ucca 11. szám. bútorüzlet. 1515

Férfiszabósághoz

gyakorlott kézmunkás leány felvétetik azonnal, Csillag ucca 6. sz. 1786

Középkorú

intelligens házikis-asszony felvétetik, lehet német is. Jelentkezni a délelőtti órákban, Péterfia ucca 31. szám

Házmeleg

gyermektelen felvétetik Csillag ucca 15. szám. 1774

Varrodába

ügyes kezdősegédleány és szolid ingyenes és fizetéses tanulóleányt, azonnal felveszek, Fazekas Mihály ucca 6. szám. 1788

Alkalmazást nyer

térft

Könyvkereskedősegédek akik állás nélkül vannak, adják le működésük rövid leírását — „Lukrativ“ alatt a kiadóba. 696cv.

„Boesky“

rádió eladásához ügynökköt felveszek, rádió eladás, s szerelés, Péterfia ucca 37 Nánássy. 1476 VIII—19-ig.

Lakatostanoncokat

fizetéssel felvesz Király Imre mulakatos mester Csakis jobb családú jelentkezzen Kossuth u. 36. sz. 1726

Ragasztó

és bőr vagé szabász — felsőrész készítéshez felvétetik. Vértesi, Csanó 21. sz. 1736

Mészárossegéd.

csakis aki önállóan mér, jelentkezék Szent Anna ucca 10. szám. 1830

Lakást adok

fiatal, gyermektelen házaspárnak, háziutendők végzéséért, Eötvös ucca 5. szám. 1798

Jobb családból

való fiút, műszerész tanulóknak felveszek. — Molnár, Kossuth ucca 18. szám. 1804

Keresek

konvenciósi bérestit, azonnali belépésre, Jókai u. 19. szám. 1828

Kifutófiú

15—16 éves, bútorüzletbe felvétetik, Piac ucca 85. szám. 1826

Elmenne,

szerényigényű, fiatal soffőr, személy, vagy teherautóhoz, vagy traktorhoz, hosszú bizonyítványal, Galamb ucca 6. szám. 1781

Ezer pengő

készpénz óvadék ellenében, állandó alkalmazáshoz juthat egyszerű ember. Cím a kiadóban. 1818

Alkalmazást keres

térft

Szobainasi

állást keres egyéves igazolvánnyal Zum János Nádudvar Mikes Kelemen u. 1984. sz. 1710

Alkalmazást keres

adó

Házvezetőnek

menne középkorú jobb magános urhoz. Nagy Józsefné, Kigó u. 9. 1469

Fehérnemű

házinak a fillér és horgolást vállalkoz. Házakhoz ajánlkodom Veress u. 9. 1713

Bútor

Ebédő bútor,

alighasznált, eladó, Hadházi ucca 31-d. 1801

Antik bútorok,

nagy választékban, olcsó árban kapthatók, Hunyadi ucca 11. szám, bútorüzletben. 1840

Fehér háló

bútor és egy hencser eladó, Thali Kálmán u. 11. szám. 1791

Olesón eladó

használt szalonberendezés, akár darabonként is, Meszena ucca 20. szám. 1707

Eladó

nagyon olcsón, fényezett keményfa hálószo-ba bútorok és 95—225 cm. új ajtó, Szoboszlai út 4. szám, Széll asztalosnál. 1717

Modern,

ebédőbútor veszek, — Varga ucca 35. szám, fűszerüzlet. 1756

Hangszer

Négy és fél hold
föld eladó, vagy kiadó,
Halápon. Értekezni le-
het Sarok ucca 14. sz.
1812

33 hold föld
közvetlen a város alatt,
kitűnő tanyaépületek-
kel eladó. Bővebb fel-
világosítást nyújt a
Tiszavidéki Mezőgaz-
dák Szövetkezete, Hu-
nyadi ucca 2. szám.
1831

Egy
jókarban levő félhosz-
szú zongora eladó, Jó-
kai ucca 5. szám. 1501

Keresztháros
bécsi hangversenyzon-
góra eladó, Kossuth u.
42. szám, varroda. 1701

Zongora,
jó márkájú, hosszú, el-
adó, Paacsirta ucca 13.
szám. 1793

Élelmiszer, ital

Fajdinye,
garantált, megrendel-
hető mázstételben, —
vagy szekérszámra ház-
hoz szállítva. Telefon:
654. szám. Szotyori u.
2. szám. Bleuer Mik-
lósné. 1374

Teavaj,
egynegyed kg-os eszo-
magolásban, megint
kapható. Uradalmi te-
henészetben, édes tel-
szinből, centrifugális
géppel készült, állan-
dóan friss, igen jó ízű.
Cím a kiadóban. vv.

Teljes ellátás

Teljes
ellátásra elfogadok kö-
zepiskolai diákok. Vig-
kedvű M. ucca 35. I. a.
1769

Két 10—12 éves
fiút, teljes ellátásra el-
fogadok. Cím a kiadó-
ban. Nagy Imre órász,
Csapó ucca 74. szám.
1638

Svetlits-intézetbe
járó két tanulót teljes
ellátásra felvesz katho-
likus család jutányos
áron. Homok ucca 32.
II. ajtó. sz.

Két iskolába
járó gyermeket lakásra,
esetleg teljes ellátásra
is vállalom, Faragó
ucca 10. szám. Hegedűs-
né. 1836

Két iskolai tanulót
ellátásra, vagy lakásra
elfogad izr. család. Ér-
tekezni lehet Hatvan u.
16. harisnyauzetben. DI

Diákokat
vagy diáklányokat tel-
jes ellátásra vagy laká-
sra jutányosan elfoga-
dok. Maróthy György
ucca 17. sz. 1748

Egy
középiskolási leányt, tel-
jes ellátásra, zongora
használatával felveszek,
Honvéd ucca 2. étkedze.
1779

Az iskola idényre
egy úrileánynak a leg-
kényesebb izlést ki-
elégítő ellátást adnék.
Zongora használatával,
esetleg német oktatás-
sal, Dégenfeld-tér, 10.
szám, első emelet. 1641

Három
középiskolai tanulót,
vagy egyetemi hallgatót
45—55 pengőig, ellátá-
sra vállalom, havonta,
Bethlen ucca 56. szám.
1810

Oktatás

Gyorsirás
gépírási tanfolyamok a
„Naményi Gyorsíró- és
Gépíró Iskolá"-ban. —
Piac ucca 26/b. III. —
Passage. Állami vizsga.
Állami bizonyítvány.
1401

Német játék
és kézilgyesség tanítás.
A német nyelv elsajáti-
tásában és gyakorlásá-
ban, mint a rendre, ud-
variasságra és sportra
nevelésben, oktatásban
részesülnek, 3—6 éves
gyermek, délelőtt 8
—12 óráig, mérsékelt
árban, Beata Komann,
Széchenyi ucca 34. sz.
ötödik ajtó, balról 1514

Autó, motor, kerékpár

Eladó
egy 30 hp. traktor, —
kedvező fizetéssel, Ho-
mok ucca 90. sz. 1767

Motorkerékpár,
jókarban levő 350 kc.
eladó, Vigkedvű Mihály
ucca 52. szám. 1729

Autó
igen jó állapotban, —
üzemképes, amerikai
márka eladó Csapó u-
cca 10. sz. B. vv.

ALKATRÉSZEKET
kerékpárjához, motor-
jához ne vegyen addig,
amíg árátal meg nem
tekintette. Bodnár, Csa-
pó ucca 68. szám. 9 h vv.

Ajánlat

**SZEM-
üvegek,
hőmérők
és lát-
szerek** legolcsóbban —
Pauló vésnök, bélvezető-
készítő és látzerkeres-
kedőnél. Batthyányi u.
22. szám. 16h—vv

Szeptember
1-én Sas u. 4. sz. alatt
nyílik meg Gólgóczy
Kató hölgyfodrász és
maniküerszalónja. La-
kás: Rákóczi u. 26. sz.
623-IX-1.

Figyelem!
Cipők talpalása 1.80 P.
Kovácsnál Verbőczy 2.
Kamara önület. 1768

Ajtók, ablakok
mindenféle kivitelben
készen kaphatók és
megrendelhetők Blatt-
ner Kálmán és Társa
asztalosüzemében. —
Nagyvárad ucca 14. sz.
1816

Szenzáció
szép őszi szövetjodonsá-
gok megérkeztek. Férfi
és fiu ruhákra, felöltök-
re, kosztümökre. Rend-
kívül olcsón árusítom
Batthyány ucca 16. szá-
mu udvari üzletben,
míg a készletből tart. —
Van közte sokféle szín-
ben és minőségben tisz-
ta gyapjú, kamgárok-
nak csoda szép angolos
mintájú sportruhaanya-
gok, sötétkék és fekete
tiszta gyapjú szövetek,
csíkos nadrágyanyagok,
— ezenkívül krepdesin,
szorsett női ruhászöve-
tek, hembergek. Igye-
kezzen mostan vásárol-
ni, sok pénzt takarít
meg, ki ebből a tételből
vásárol. 125 — 8 31

Ragyogóan érdekes
tartalmu könyvek meg-
lehetően olcsón, 8 pengő
belti ár helyett 1 pengő
80 fillér, az itt felsorolt
4 mű, ha azt egyszerre
megerendeli: Fehér Ar-
mand: Magyar lövész-
átok, Színházi Alma-
nach; Biró Lajos: Ho-
tel Imperial; Mérvay-
Horváth: Amerika Cé-
zárja. Megrendelhető a
„Debreczen" kiadóhi-
vatalában, József kir.
berceg u. 1. sz. vv

Szabadalommal
eladó, négyhajós új-
rendszerű körforgós
hajóhinta. Megtekin-
tethető: Nagverdó, mutató
vívós-tér 1427

Paplanpeddő
varrás 150, férfiling
120, gépendő mtr 10
fillér, monogram 20 fill.
lértől. Kézi- és géphím-
és, gyöngvörö kivitel-
ben, olcsón készül. Sas
ucca 2. sz. 6 h v. v.

Padlólakkok
speciális minőségben,
magasfényű a legszebb
színekben, olcsó árban
Kapható Stern festék-
üzletében, Piac u. 10.
Bikkával szemben. —
Ugyanott biztos hatású
irtószert vásárolhat ol-
csón, poloska, szábhog-
gár, patkány és egér
irtására vv

Bármilyen
kutfurást és szivattyu-
javítást legjutányosab-
ban készítünk. Különbé-
le használt szivattyuk
kaphatók. Kis testvérek
Csapó u. 25. 1653

Tiszteletből
adok ebéd kosztót an-
nak, aki nekem kosztó-
sokat hoz. Csapó ucca
34. keresztnéület. 1708

Villanyzerelő
és műszerész műhelyem-
met, Halköz 3. sz. alól,
Széchenyi ucca 24. sz.
alá helyeztem át. Rent-
ka Lajos, villanyzerelő
és műszerész. 1809

Teherautófuvarozást
kellőzetést bárhonnán
és bárhová gyors és
nagyteherbírásu üzem-
biztos teherautóinkkal
versenyképes árban vál-
lalunk. Autóforgalmi,
Hatvan u. 53. Telefon
15—12 és 17—70.
1580 VIII.-29.

Cserépkályha
átrakását, tisztítását a
legolcsóbban vállalja,
özv. Tyorán Gáborné,
Erzsébet ucca 10. szám.
1780

Kölcshint folyósítók
csakis megfelelő anyagi
fedezetre. Igénylők ad-
ják meg címüket „Bi-
zalmas olcsó" jellegére
e lap kiadójába. 1822

Ingeny kap
egy fagyfalatot, ha 1
pengőért vásárol Far-
kas cukrászdában, Hat-
van u. 6. 1649

Gyomor-
s bélbajosok hámulatos
eredményt érhetnek el
pár hét alatt szanató-
riumi receptek szerint
készült diétás kosztal.
Ugyanott teljes ellátá-
sra vállalom középisko-
lai tanulót leányt vagy
fiút. Cím a kiadóban.
1733

Bélyeggyűjtők
Nagyértékű magyar bé-
lyeg gyűjtemény igen jó
tányosan eladó. Pálmai
jegyzőnél Augusztia sza-
natórium. 1751

Kereslet

Rádiót (hálózatit)
keresek megvételre 220
árankörbe, ajánlatokat
ár és minőség megjelö-
lésével „Rádió" jellegé-
re a kiadóba kérek. vv.

Apró
dinnjét, sertésnek ve-
szek, Árpádtér 2. szám.
1728

Pianinót,
vagy zongorát keresek
bérbe. Ajánlatokat „Ta-
nárnök" jellegére a kiadó-
ba kérek. 1823

Megvénnek,
egy-két holdas területet
gyümölcsös részére, fe-
kete földön. Cím a ki-
adóban. 1825

Fakereskedéshez
alkalmas udvart és szo-
ba-konyhás lakást ke-
resek, Raus József, Csa-
pó ucca 29. szám. 1829

Jókarban levő,
használt bőrgarnitúrát
veszek. Cím a kiadóban
1719

Devezetett
hentesüzletet átvénnek.
Részletes ajánlatot ké-
rek „Hentesüzlet" je-
legére a kiadóba. 1647

Saroktelket
esatornázott uccában
megvételre keresek, —
Varga ucca 35. szám,
fűszerüzlet. 1755

Sürgösen
átvénnek jóforgalmú
élelmiszer üzletet. Cím
a kiadóban. 1714

Rendes
vidéki asszony, gyerme-
keket már 9 hónapos
koruktól gondozásra el-
vállal. Cím a kiadóban.
1706

Keresek
uccai egyszobás lakást,
város belterületén. Mol-
nár, Kossuth ucca 18.
szám. 1805

Zálogcédulát,
minden tárgyról veszek
Hunyadi ucca 14. szám,
uccai üzlethelyiség.
1817

Keresek
megvételre fiatal far-
kaskutya kölyköt. Aján-
latokat „Farkas" jel-
legére a kiadóba kérek.
F. 1833

Ingóságvétel

Türt aranyat,
fogaranyat a legmaga-
sabb árban vesz Haás
Janka aranybeváltó. —
Simonffy utca 7. szám
IX. 13.

Kiadó lakás

Egy
szoba, konyha, speiz
villanyvilágítással ki-
adó. Kuruc u. 42. Csa-
pókert. 1749

Egy
szoba, konyha azonnal
kiadó 10 pengőért, Ka-
nális utca 15. Téglás-
kert 1746

Utcai
modern egyszobás la-
kás kiadó. Szappanos u.
18. 1743

Egy
uccai szoba, konyha ki-
adó szeptember elsejére
Simonffy u. 25. 1738

Kiadó
egyszoba, konyha speiz
Homokkert, Bujdosó u.
25. sz. 1731

Uccai
szoba, konyha, speiz,
zárt verendával szept-
tember egyre kiadó. —
Botond ucca 5. Apaffi
uccából nyílik. 1730

Kiadó
nagyon szép lakás, 7
méteres szoba, konyha,
speiz Vargakert utca 8.
bejárat Szoboszlai ut 4
számnál. 1716

Teljesen
tisza féregmentes szo-
ba, konyha, pince, ka-
mara kiadó. Csokonai
36. sz. 1715

Egy
szoba, nagy konyhával,
külön nyári konyhával
kiadó. Csillag 23. 1705

Kiadó
szép nagy utcai szoba,
konyha, speiz, nagy ese-
repes faskamara szept-
tember elsőre, jó víz az
udvarban. Kisfaludi uc-
ca 2. sz. 1703

Teleky ucca 46.
szám alatti szobás-kony-
hás, azonnal üres pin-
ceszoba és udvari szoba
szeptember elsejére ki-
adó. Értekezni lehet:
Szent Anna ucca 33. sz.
1821

Moderu
uccai szoba, konyha, s
spájz, azonnal kiadó,
Paacsirta ucca 15. 1794

Uccai
szoba, konyha, spájz,
azonnal kiadó, Dézsa u
1. szám, ugyanott 18 m.
pince. 1778

Kiadó
egyszobás uccai lakás,
kiscsaládosnak, szept-
temberre, Garay ucca
15. szám. 1793

Egy
uccai szoba, konyha ki-
adó szept. 1-re. Homok
ucca 121. 1738

Kiadó
egy szoba, konyha, s
spájz, egészséges magas
szeptember hó elsejére,
Lorántffy ucca 19. sz.
1833

Egy szoba,
konyha, kiadó, Gyár u.
6. szám. 1610

Kiadó
világos pincezsoba, —
uccai, padlós, szeptem-
ber hó elsejére, Rá-
kóczi ucca 19. 1777

Egy szoba,
konyhás lakás, istálló
kocsiszin, vagy garázs,
egyéb mellékhelyisé-
gekkel, külön udvarral
kiadó. Kétnálom ucca
9. szám. Értekezni le-
het Piac ucca 77. szám
első emelet, dr Fényes.

Kiadó lakás

Kossuth ucca
elején (36. sz.) orvosfi
rendelőnek vagy irodá-
nak is igen alkalmas 2
szobás utcai garzon la-
kás fürdőszobával azon-
nalra kiadó. Teljesen
különálló félemeleti. —
Villany, víz, gáz beve-
zetve. Olcsó bér. 1725

Péterfia 24.
sz. 2 szoba, előszoba,
pince azonnal kiadó. —
Érdeklődni délután 4-ől
6-ig. 1747

Kiadó
2 és 4 szobás fürdőszo-
bás lakás november 1-
re. Méliusz tér 7. 1764

Kiadó
két szoba, konyha, s
spájz, kamara és kony-
hakert, szeptember hó
elsejére, Lónyai ucca
29. szám, (Hungária ma-
lom mögött). 1824

Uccai
két szoba, előszoba, s
konyha, kamara, szept-
tember hó elsejére ki-
adó, Csapó ucca 90. sz.
1785

Kiadó
kétszobás udvari lakás,
konyha, előszoba, ka-
mara, villany, gáz, víz-
vezeték, azonnal be-
költözhető, Kandia u.
7. szám. vv.

Két szoba,
fürdőszoba és konyhá-
ból álló kerti lakás bér-
beadó. Értekezni Po-
roszlai-ut 40.
1666 VIII. 25-ig.

Kiadó lakás

Háromszobás
emeleti udvari modern
lakás kiadó, ugyanott
két uccai földszinti szo-
ba, előszobával, irodá-
nak, vagy orvosi ren-
delőnek kiadó, Szent A.
ucca 9. szám. 1607

Kiadó
Poroszlai út 12. számú
villalaks, három szoba
nagy terasszal, mellék-
helyiségekkel, szeptem-
ber 1-ére. Értekezni le-
het Nap ucca 4. szám.
1430 VIII.—18-ig.

Pinc u. 77.
kiadó 2—3—5 szobás
utcai, udvari modern
lakások. Azonnal és no-
vemberre. 1502

Modern
háromszobás lakás, — Kossuth ucca 8. szám alatt, azonnal elfoglalható, Kossuth ucca 8. 1636—VIII—20-ig.

Plac uccán
75. szám alatt kiadó orvosi rendelőnek, irodának, vagy garsonnak különbejáratú két szoba, fürdőszobával, első emelet (f.)

Háromszobás
uccai urilakás, előszoba fürdőszoba mellékuelyi ségekkel kiadó. Fűvész-kert u. 14. 1754

Háromszobás
uccai uri lakás előszoba, fürdőszoba, mellékuelyiség kiadó József kir. herceg u. 71., november 1-re. 1750

Modern
háromszobás utcai lakás novemberre kiadó. Hüvelyes 10. 1727

Modern
háromszobás utcai lakás novemberre kiadó. Hüvelyes u. 10. 1709

Szeptemberre kiadó
három szoba, előszoba, mellékuelyiségekkel, víz bevezetve, száraz. Kölcsey ucca 18. szám. 1787

Kiadó
Poroszlai út 12. számú villalaks, három szoba nagy terasszal, mellékuelyiségekkel, szeptember, elsejére. Értekezni lehet Nap ucca 4. szám alatt. 1795

Három
uccai szoba, előszoba, fürdőszoba, mellékuelyiségekkel, november hó elsejére kiadó. Teleky ucca 63. szám. 1808

Modern
parkettás három szoba, fürdőszoba, komfortos lakás kiadó. Miklós u. 11. szám. 1800

Háromszobás
modern villalaks, a Poroszlav úton kiadó. Papp. Plac ucca 58. szám. 1784

Kiadó lakás
csagyobb

Modern
négy szoba és háromszobás szépen kifestett lakások kiadók Csapó 59. sz. 1773

Kiadó
azonnal télen nyáron lakható modern villa lakás gyümölcsös, a mely áll 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden mellékuelyiségből. Érdeklődni Liener műterem, Csapó u. 1. 1-8-20

Négyszobás.
fürdőszobás lakás azonnalra jutányosan kiadó. Kossuth u. 60. Kereszt-épület.

1635 — VIII. 20-ig
Simonffy ucca 7.
alatt 5 szoba hallos modern lakás szeptember 1-re ugyanott 2 szobás garcon lakás november 1-re kiadó. 1412-8-20

Modern
négy szoba és háromszobás szépen kifestett lakások kiadók Csapó 59. sz. 1773

Kiadó
azonnal télen nyáron lakható modern villa lakás gyümölcsös, a mely áll 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden mellékuelyiségből. Érdeklődni Liener műterem, Csapó u. 1. 1-8-20

Négyszobás.
fürdőszobás lakás azonnalra jutányosan kiadó. Kossuth u. 60. Kereszt-épület.

1635 — VIII. 20-ig
Simonffy ucca 7.
alatt 5 szoba hallos modern lakás szeptember 1-re ugyanott 2 szobás garcon lakás november 1-re kiadó. 1412-8-20

Egész ház,
augusztus hó elsejére kiadó, modern lakás. Értekezni lehet Fényes ügyvéddel. F.

Butorozott szoba
Egy butorozott szoba, azonnal kiadó, Arany János ucca 7. szám, kereszt-épületben. w.

Egy
különbejáratú uccal csinosan butorozott szoba, fürdőszoba használatl, azonnal kiadó Dégenfeld-tér 10. szám, első emelet. 1640

Különbejáratu
szépen butorozott utcai szoba kiadó Varga 45. 1577

Különbejáratu
uccai butorozott szép szoba, villannyal azonnalra kiadó, Gólya u. 8. R

Különbejáratu
uccai butorozott szoba, fürdőszoba használatl 1-re kiadó. Meszema u. 7. sz. 1739

Tiszta
kis butorozott szoba kiadó, csendes udvar. — Kut u. 4. Péterfia felől. Tanulókat elfogadok. 1740

Különbejáratu
uccai butorozott szoba azonnal kiadó. Késes utca 10. sz. 1772

Butorozott szoba
15 pengőért, azonnal kiadó, esetleg két diáknak. Rákóczi ucca 50. szám. 1792

Különbejáratu
butorozott szoba kiadó, esetleg házaspárnak, — vagy diákoknak is, — Arany János ucca 16. szám. 1795

Különbejáratu
uccai butorozott szoba, azonnal kiadó. Westselényi ucca 119. szám. 1813

Lépcsőházi
különbejáratú uccai, főregmentes butorozott szoba, egy-két személynek azonnal is kiadó. Nemzetőr ucca 3. sz. 1897

Atadó üzlet, vendéglő
Hentesüzlet, bármilyen célra kiadó, Árpád-tér 14. szám. Értekezni lehet Timár ucca 12. szám. 1721

Kiadó
kocsma, joggal, lakással, a forgalmas Sámsoni kövesúton, a mélyfűrés közelében. Értekezni a helyszínen Mezeinével. 1782

Forgalmas,
kocsma, jogfolytonossággal, azonnal átadó. Cím a kiadóban. 1797

Üzlet, műhely, raktárhelyiség
Bolt helyiség kiadó, Homok ucca 74. Értekezni délután négy órakor. 1704

Kiadó
üzlethelyiségek, a város központjában, Csapó u. 10. szám alatt. Értekezni lehet a háztulajdonosnál, az udvarban. B. vv.

Kapu alja
a város legforgalmasabb helyén elárúsítóhelyre kazonnal kiadó. Csapó ucca 10. Értekezni a tulajdonosnál az udvarban. B. vv.

Kocsmahelyiségek
lakással, Nyilastelep legforgalmasabb helyén kiadó. Értekezni lehet Vojtk. fűszerkereskedővel, Árpádtér. 1735

Ingóság eladás
Üvegfal 3 méter hosszú és magas eladó. Honvéd ucca 9-c. szám. 986-9-19

Szép
nagy asztalsparhelt és rézüst üstházzal eladó, Bethlen ucca 42. szám. 1742

1 Távirat
10 fillérbe

kerül szavanként s azzal csak egy embert értesít - - szándékáról

APRO-HIRDETESEINK
HÉTROZ NAP CSAK . 4 VASÁR NAP 6 FILLÉRBE KERÜLNEK SZAVANKÉNT S AZ OLVASÓK EZREI ÉRTESÜLNEK SZÁNDÉKÁRÓL.

Egy
jókarban levő ernyős gyermekoosi eladó. — Homokkert, Ovoda u. 5. szám. 1739

Bontásból
kikerült tetőgerendák, szarufák, eladók, Kölcsey ucca 19. sz. 1712

2-6 személyes
karlszabadi porcellán szervíz, két goblein fotelszék, dupla konyha-asztal, képek, tölcsék nélküli gramofon, lemezekkel, befűtött üvegek, Árva ucca 14-a. szám. 1790

Eladó ház
Villatellek, a most megnyitott Horthy Miklós úton, 3x300 négyszögöl, eladó, betétkönyvért is. Értekezni lehet Nap u. 4. szám. 1819

Ház
Bathányi uccán eladó Bővebb felvilágosítást nyújt a Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezete, Hunyadi ucca 2. szám. 1832

Házvevők! Csoda!
A Maróthy György u. 33. számú házat akik tegnap 13 ezer pengőért megkérték, odaadjuk! (18 ezer pengőről le szállítva). Aki legelőbb le teszi a foglalót az eladás felett kizárólagos joggal rendelkező Nagy Lajos Irodánál, (Csapó ucca 56. szám), az lesz a szerencsés vevő. Nagyon szép masszív épület. Ötablakos uccai fronttal. Kifogástalan jó karban. Itt igazán nem kell semmire sem költeni. Nagyon alkalmas családiháznak, — vagy tőkebefektetésre is. Még két csodadolog! A Pacsirta ucca 23. sz. építkezésre alkalmas házat hater pengőért, a Beresényi ucca 65. sz. és a mellette levő 67. sz. házakat pedig 4-4 ezer pengőért odaadjuk a legelső jelentkezőnek. Alku azonban egyik házra sincs. Bővebb felvilágosítások a Csapó ucca 56. szám alatti irodában nyerhetők.

Eladó
Bethlen ucca 64. számú ház, két házlhely a Liba kertben. Értekezni lehet Kertész ucca 5. sz. 1649

Eladó
ház 2 szoba, konyha, 500 négyszögöl gyümölcsös. István ut 17. 1759

Több
lakásos csinos családi ház eladó. Részben adómentes. Villany, vízvezeték, fürdőszoba van. Apafi u. 35. Ára 8000 pengő. 1760

Eladó
Szabó Kálmán utca 14. számú sarok üzletes ház, ára 15.000 pengő. Eladó engedélyezett ipartelep Keleti sor 7. szám alatt. Értekezni Timár utca 26. sz. alatt 1761

Eladó
forgalmas helyen Kaszai ut 6. számú ház. 3 szobás és 2 szobás lakásokkal. 1766

Adómentes
modern családiház (két szoba, előszoba, stb 600 — öi gyümölcsös) eladó. Többföld ucca 24. Ugyanott két darab 10 hónapos angol tenyész-koca eladó. (P.)

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni lehet Nap ucca 4. szám. 1819-a

Eladó,
vagy kiadó, minden célra alkalmas. Kinizsi u. 49. szám alatt, üzlethelyiségek, lakószobák, nagy telek, pékkemence. Értekezni lehet Westselényi ucca 93 sz. 1811

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Ha ezt a házat
elszalajtják, sírva nézhetnek majd utána! A Madarasi János közműves hatablakos üzletes-háza, négyrendbeli szabaddlakással és üzlethelyiségekkel. Adómentes újház, nagy bérjövdelemmel, a Katztelepen. Cecillia ucca 3. Ma megkapható 6000 pengőért. Alku nincs! Varga ucca 41. számú ház, jutányos árért megkapható. Nagy udvar, többrendbeli lakás. Tulajdonosa megszállott területen lakik. — Csapó ucca 56. számú bérház. Ötszobás modern uccai lakással, üzletek, bérlakások. Bővebb felvilágosítások nyerhetők a Nagy Lajos irodában, Csapó ucca 56. szám. 1796

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Ha ezt a házat
elszalajtják, sírva nézhetnek majd utána! A Madarasi János közműves hatablakos üzletes-háza, négyrendbeli szabaddlakással és üzlethelyiségekkel. Adómentes újház, nagy bérjövdelemmel, a Katztelepen. Cecillia ucca 3. Ma megkapható 6000 pengőért. Alku nincs! Varga ucca 41. számú ház, jutányos árért megkapható. Nagy udvar, többrendbeli lakás. Tulajdonosa megszállott területen lakik. — Csapó ucca 56. számú bérház. Ötszobás modern uccai lakással, üzletek, bérlakások. Bővebb felvilágosítások nyerhetők a Nagy Lajos irodában, Csapó ucca 56. szám. 1796

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Eladó
központban kiscsaládi-ház, ötszobás lakással, betétkönyvért is megvehető. Értekezni Nap ucca 4. szám. 1431 VIII-18-ig.

Földbérlet
Kiadó a hajdúszováti határban 25 k. hold tanya birtok, Mester ucca 21. szám. 1734

Azonnal kiadó
Diószegi útszélén vágóhíd hátamögött, 33 m. hold tanya birtok, alkalmas kertészetre, tehenészetre, vagy gazdálkodásra. Érdeklődni a ujtaldonoslá n no- q tulajdonossal, Zöldfa u. 1. szám. 1399

Kiadó
Fancsikán 11 és fél hold föld. Értekezni lehet Gerébi-telep, Lánc ucca 40. szám. 1803

Kiadó
17 és fél hold föld, paksi iskolánál, tanyaival, Rákóczi ucca 19 sz. 1776

Bánkon,
17 és fél hold föld kiadó. Értekezni lehet Ajtó ucca 29. szám. 1789

Kiadó
10 hold föld, Ondódon, Fái dűlőben, tanyaival, Rákóczi ucca 19. szám. 1775

Hangszórót
lehetőleg dinamikus keresekek megvételre, — Joannovics, Márton Kálmán ucca 9. szám. 1718

Eladó házhely
Villatellek, a most megnyitott Horthy Miklós úton, 3x300 négyszögöl, eladó, betétkönyvért is. Értekezni lehet Nap u. 4 szám. 1432 VIII-18-ig

Köztemetővel
szemben vasút mellett házuelyek eladók. Értekezni Deák Ferenc u. 13. 1737

Házhelyek
vágóhídi villanyoshoz 3 perenyire, olesón eladók. Bihari u. 4. 1753

Eladó
házhely 240 n. ölenként 2.50 fillér, 100 pengővel átvehető. Bányatelep 43. 1752

Eladó szőlő
négy száz négyszögöl, jó termő gyümölcsös. Egy szoba, előszoba, konyha, jövizű kút, villany. Ujkert, Andrassy út 18. Értekezni lehet Lorántffy ucca 19. szám. 1834

110 hold
fekete tanya birtok eladó, haszonbérbe vagy felébe kiadó 15 holdas tanyaét vételre keresek. József királyi herceg u. 44. Mandel. 1724

Eladó
Köntöskertben egy 1200 n. öi fekete föld konyhakertészetre is igen alkalmas. Értekezni Kossuth ucca 48. sz. 1168